

Hastane ve Kliniklerde Aletlerin Yeniden Kullanıma Hazırlanması

Yıkama/Dezenfeksiyon, Sterilizasyon,
Dökümantasyon, Teknik Servis



Aletlerin güvenli ve verimli şekilde yeniden işlenmesine yönelik sistematik çözümler

Miele doktor muayenehanelerinde, ameliyathanelerde ve hastanelerde güvenli ve verimli çalışmalara yönelik tam bir sistem sunuyor. 'System4Med' modern uygulamaların tüm yönlerini kapsar ve onlarca yılın deneyimini temel alır.



Yıkama-dezenfeksiyon makinalarına şimdi kusursuzca uyumlu küçük buhar sterilizatörleri katılıyor. Bu yeni B sınıfı sterilizatörler patentli teknolojileriyle kısa döngü süreleri ve güvenli sterilizasyon garanti ediyor. Yeni akıllı yazılım çözümleri de süreç verilerinin boşluksuz toplanmasını kolaylaştırıyor. Ayrıca Miele'nin kurum içi servis operasyonunun sunduğu genel kapsam ülke çapında üst düzey Miele kalitesinde hızlı destek garantisi ediyor.

System4Med makinaları, aksesuarları ve belgeleri bir araya getirerek hepsini tek bir tedarikçiden temin ediyor.

Lider alet üreticileri Miele tavsiye ediyor



Aesculap seri motorlu sistemlerin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele ORTHOVARIO sistemini tavsiye eder.



Geuder göz cerrahisi aletlerinin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele'yi tavsiye eder.



Storz aletlerin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele OXIVARIO PLUS'ı tavsiye eder.



spirit of excellence

RICHARD WOLF aletlerin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele VARIO TD ve OXIVARIO programlarını tavsiye eder.



OLYMPUS rijit endoskoplarnın yeniden kullanıma hazırlanması için Miele'yi tavsiye eder.

Elle temizleme ciddi riskler içerir

Tıbbi aletlerin elle yıkanması ve dezenfeksiyonu büyük bir zaman ve çaba gerektirir. Bu yöntem aynı zamanda dağıtım konsantrasyonları, maruziyet süreleri ve bir solüsyonun kullanılabilme süresi açısından da riskler içerir. Dar lumenler gibi birçok aletin elle temizlenmesi tamamen imkansızdır. Ekonomik açıdan bakıldığında, yüksek su, deterjan ve dezenfektan tüketimi aşırı maliyetlere yol açar.

Makina esaslı yeniden işlemenin elle yeniden işlemeyle karşılaştırmalı olarak faydaları:

- Derinlemesine temizlik, etkin bir sterilizasyonun ön koşuludur
- Minimal invaziv aletlerdeki lumenlerin basit temizliği
- Optimum malzeme muhafazası ve aletlerin değerlerinin korunması
- Daha az su, enerji ve kimyasal tüketimi sayesinde daha düşük döngü maliyetleri
- Program parametrelerinin otomatik izlenmesi sayesinde güvenilir sonuçlar
- Makina esaslı yeniden işleme Almanya'nın Robert Koch Enstitüsü (RKI) tarafından tavsiye edilir
- Aletlerin yeniden işlenmesine en güvenli yaklaşım olarak, ayrıca yetkililerin tesis teftişlerinde de maksimum güvenlik marjları sunar

Kapsamlı ve koordine bir güvenlik anlayışı

1 Yıkama/Dezenfeksiyon

Özel niteliklere sahip yenilikçi yıkama-dezenfeksiyon makinaları.

Miele yıkama-dezenfeksiyon makinaları makina esaslı yeniden işleme ve cerrahi aletlerin ve aksesuarların termal dezenfeksiyonuna yönelik çok yönlü ve kapsamlı çözümler sunuyor. Ek parçalar, özel olarak tasarlanmış programlar ve verimli su ön arıtımını içeren geniş yelpaze hem iç hem dış alet yüzeylerinin derinlemesine, etkin ve malzeme dostu temizliğini sağlayarak hastanelerde Merkezi Sterilizasyon Hizmetleri birimlerinde geniş bir uygulama yelpazesine hizmet verir.

2 Sterilizasyon

Aletlerin hızlı ve güvenilir şekilde yeniden işlenmesine yönelik güçlü B sınıfı küçük buhar sterilizatörleri.

Basit kontrol birimleri, kısa döngü süreleri ve mükemmel kurutma sonuçları sunan Miele'nin kompakt küçük buhar sterilizatörleri hem hızlı hem güvenli sterilizasyon garanti ediyor. Entegre su ön arıtımı ve servis dostu tasarım, muayenehanelerde, ameliyathanelerde aletlerin yeniden işlenmesinin ve hastanelerde bölümlere özel yerel yeniden işlemenin maliyet etkinliğini ve verimliliğini artırıyor.

4 Garanti

Yüksek Miele kalitesinde danışmanlık, finansman, servis ve garanti.

Miele'nin danışman ekibi ve genel servis kapsamı güvenilir onaylamadan faydalı servis sözleşmelerine ve çekici finansman olanaklarına kadar her konuda bireysel ve özel bir yaklaşım sunuyor. Tek bir tedarikçiden onlarca yıllık deneyime dayalı her şey dahil servis.

3 Dokümantasyon

Her zaman tekrarlanabilir süreçler için akıllı dokümantasyon yazılımı.

Boşluksuz süreç dokümantasyonu, yüksek otomasyon seviyesi, geniş uygulama yelpazesi ve hızlı, sezgisel kullanıcı arayüzü: Yıkama-dezenfeksiyon makinalarına ve sterilizatörlere yönelik Miele dokümantasyon yazılımı düzenli süreç protokolleri sayesinde verimliliği destekler, zaman tasarrufu sağlar, maliyetleri düşürür ve daha büyük bir yasal güvenlik sağlar.



Aletlerin güvenli ve verimli şekilde yeniden kullanıma hazırlanmasında sistemik çözümler





Geniş kabini ve kısa program döngüleriyle çok yönlü

Yıkama-dezenfeksiyon makinası G 7882

- Bağımsız/tezgah altı kullanım
- Beyaz ya da paslanmaz çelik gövde
- Genişlik sadece 60 cm
Y 850 (820*), G 600, D 600 mm
- 2 raf seviyesi
- Sirkülasyon kapasitesi: 400 l/dak
- 10 program
- 3 N AC 400 V 50 Hz
- Sıvı işlem kimyasalları için entegre dozaj pompası
- Döngü başına yük:
**4 DIN tepsisi, 2-3 AN seti,
1-2 MIC seti, 48 GYN spekulum**



Entegre sıcak hava kurutmalı yıkama-dezenfeksiyon makinası

Yıkama-dezenfeksiyon makinası G 7892

- Bağımsız/tezgah altı kullanım
- Paslanmaz çelik gövde
- Genişlik sadece 60 cm
Y 850 (820*), G 600, D 600 mm
- 2 raf seviyesi
- Sirkülasyon kapasitesi: 400 l/dak
- 10 program
- 3 N AC 400 V 50 Hz
- Sıvı işlem kimyasalları (nötralizasyon maddesi) için entegre dozaj pompası
- Drying Plus: Entegre sıcak hava kurutma
- Döngü başına yük:
**4 DIN tepsisi, 2-3 AN seti,
1-2 MIC seti, 48 GYN spekulum**

Yıkama-dezenfeksiyon makinaları



Entegre sıcak hava kurutma birimi ve kimyasal kapları için çekmeceli kompakt yıkama-dezenfeksiyon makinası

Yıkama-dezenfeksiyon makinası G 7882 CD

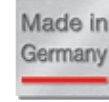
- Tezgah altı/bağımsız kullanım
- Paslanmaz çelik gövde
- Genişlik sadece 90 cm
Y 820 (850*), G 900, D 700 mm
- 2 raf seviyesi
- Sirkülasyon kapasitesi: 400 l/dak
- 10 program
- 3 N AC 400 V 50 Hz
- İşlem kimyasalları için 2 entegre dozaj pompası
- Her biri 5 litrelik 2 malzeme kabı bulunan çekmece
- Entegre sıcak hava kurutma birimi
- Döngü başına yük:

Hijyen, Güvenlik, Verimlilik

- Aletlerin makina esaslı, otomatik yeniden işlenmesi
- Termal dezenfeksiyon
- Kapalı devre sistemde derinlemesine temizlik ve dezenfeksiyon
- Sertifikalı tıbbi ürün, MDD uyumlu
- Tekrarlanabilir, onaylanabilir sonuçlar
- Süreç dokümantasyonu arayüzü
- EN ISO 15883'e uygun yaygın güvenlik özellikleri
- Sıvı dozaj sistemleri için bağlantı seçeneği

Made in Germany

Miele'nin en önemli özelliklerinden biri de, Made in Germany (Almanya üretimi) ibaresinin temsil ettiği üzere, tavizsiz kalite ve yeniliğin gücüdür. Miele yıkama-dezenfeksiyon makinaları sadece iyi tasarlanmış bir sistemin parçaları olarak değil, aynı zamanda ve daha önemlisi, üst sınıf performansları ve işçilikleriyle de etkileyicidir.



SADECE MIELE'DE

- Denetlenmiş Miele kalitesi 15.000 döngü çalıştırılarak test edildi.
- Farklı ihtiyaçlar için geniş aksesuar seçenekleri.
- Tüm ülkeye yayılmış geniş servis ağı.
- Robert Koch Enstitüsünden onaylı programlar.
- Ömür boyu servis hizmeti garantisi. (bkz. Sayfa 50-53)

Drying Plus birimli G 7892 yıkama-dezenfeksiyon makinası



Miele, **Drying Plus** entegre kurutma birimli ve sadece 60 cm genişliğinde bir yıkama-dezenfeksiyon makinası sunuyor. Miele'nin yeni makina konsepti, derinlemesine temizlik, güvenli dezenfeksiyon ve etkin kurutmayı içeren kapsamlı bir alet yeniden işleme olanağı tanıyor.

Karmaşık aletler bile Miele'nin sıcak hava kurutması sayesinde doğru şekilde yeniden işleniyor. Entegre S sınıfı H 12 HEPA filtresi kurutma için kullanılan havanın mükemmel düzeyde temiz olmasını sağlıyor. **Filtre kolaylıkla** ve sadece makinanın tabanındaki servis paneli açılarak değiştiriliyor.

Miele'nin yeni G 7892 yıkama-dezenfeksiyon makinası tüm gereklilikleri karşılayarak, Miele'nin Made in Germany düsturuyla temsil edilen ünlü kalitesini sunuyor.

Drying Plus birimli G 7892 yıkama-dezenfeksiyon makinasının faydaları

- Küçük kaplama alanı, sadece 60 cm genişlik
- Entegre kurutmalı geniş kabin
- Verimli, hızlı kurutma
- 5 dakikalık adımlarla seçilebilen kurutma süresi
- Sıcak havayla hızlı kurutma
- Lumenli aletlerin dış ve iç temizliği
- Aletlerin zaman alıcı son işleme/kurutmaya tabi tutulması gerekmiyor
- Azalan korozyon riski sayesinde yüksek malzeme koruma düzeyi
- Plastiklerde optimum kurutma
- HEPA filtreleri kullanılarak hijyenik kurutma
- Sonraki güvenli sterilizasyon işlemleri için kuru aletler

Soldaki resim:
G 7892 yıkama-dezenfeksiyon makinası

Uygulama: Anestezi aletleri
E 435/3 ek parça

Sağdaki resim:
G 7892 yıkama-dezenfeksiyon makinası

Uygulama: MIS aletleri
E 450/1
Mobil enjektör birimleri

Miele yıkama-dezenfeksiyon makinaları: Her noktada kalite



Yüksek kaliteli tasarım

Yıkama-dezenfeksiyon makinalarını tasarlarken, Miele seçkin, uzun ömürlü ve sağlam malzemeler kullanır. Bu yaklaşımla günlük zorluklara karşı koyabilen, dayanıklı ve bakım gerektirmeyen makinalara hayat verilir.

- Mükemmel ses geçirmezliği için çift kaplamalı tasarım, yalıtımlı kapak
- Yüksek sınıf paslanmaz çelikten kabin ve hidrolik devresi
- Fiber takviyeli hortumlar

Temizleme teknolojisi

- Her program aşamasında temiz su girişli hijyenik temiz su sistemi
- dış alet yüzeylerinin tam temizliği için 2 püskürtme kolu (üçüncü püskürtme kolu üst sepette)
- İdeal uç düzeni ve ayarlanabilir püskürtme kolu hızı
- Lumenlerin derinlemesine temizliği için enjektör sistemi
- Üst sepetin su devresine doğrudan kenetlenmesi

Standart özellikler

- Profi Monobloc su yumuşatma cihazı, program döngüsüne entegre etkinleştirme, düşük tuz tüketimi
- 400 l/dak kapasiteli sirkülasyon pompası
- 4 seviyeli filtre sistemi
- Buharın odaya yayılmasını önlemek için ısı değiştirici prensibiyle veya aerosol prensibiyle çalışan etkin buhar kondansatörü
- Su giriş miktarlarını izlemek için debimetre
- Sıvı kimyasalları için entegre dozaj pompası
- Ekstra dozaj pompası için bağlantılar
- Dozaj kontrol sistemi
- Kısa döngü süreleri için sıcak hava kurutması (G 7892 ve G 7882 CD)

Tasarım

- Bağımsız ya da tezgah altı kullanım

Arayüzler

- İşlem dokümantasyonu için seri arayüz
- Servis erişimi için optik arayüz, USB adaptörüyle PC bağlantısı mümkün

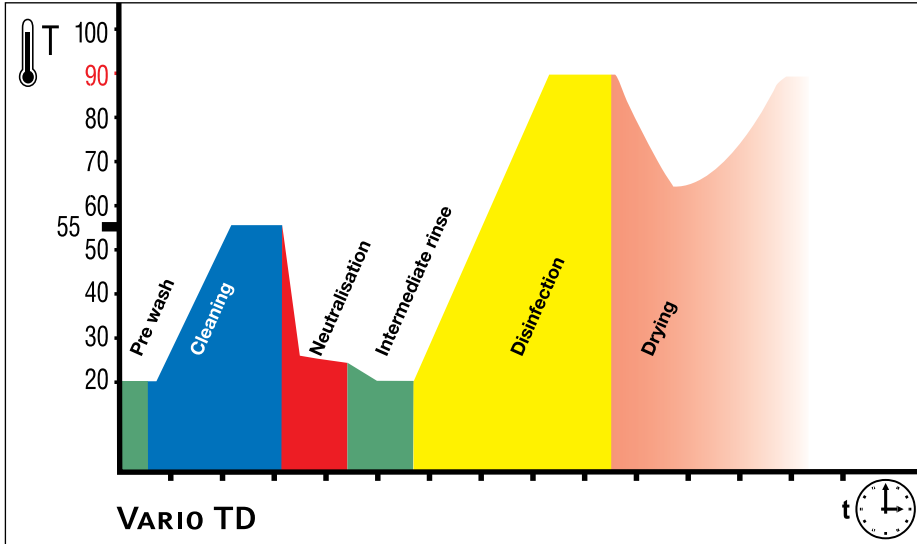
Emniyet cihazları

- Elektrikli kapak kilidi
- Elektrik kesintileri için hafıza batarya
- Programın sonunda optik ve akustik sinyal
- İşlem sıcaklık kontrolü ve takibi için 2 sensör
- Validasyon uygulamaları için bağlantı noktası
- EN ISO 15883'e uygun emniyet cihazı



G 7882/G 7892/G 7882 CD	Yıkama/dezenfeksiyon				Kurutma
	Süre [dak.]	CW [l]	AD [l]	Enerji [kWh]	Enerji [kWh]
SPECIAL 93°C-10'	43	26.5*/25.5	9.5	2.9	1.0 * G 7882
SPECIAL AN 93°C-10'	48/49*	32.5*/31.5*	15.0	3.8	1.2 * G 7882 CD
varioTD	42	38.5*/35.5	9.5	2.6	1.0 * G 7882
varioTD AN	57	60.5/57.5*	15.0	3.2	1.2 * G 7882 CD
CHEM 60°C-5'	40	40.0	9.5	2.3	0.7
Kombi kimyasal 60°C-5'	34	29.5	9.5	1.8	0.7
A (boş program yuvası)					
varioTD NR (B)	42	38.5/35.5*	9.5	2.6	1.0 * G 7882 CD
Universal III	28/32*	29.5	9.5	1.8	0.5 * G 7882 CD
Durulama I	3	10.0	-	0.02	-

Isıtma: 9 kW (3N AC 400 V, 9.7 kW),
buhar kondansatörü hariç
Soğuk su (15°C) ve damıtılmış su (15°C) bağlantısı
CW = Soğuk su, HW = Sıcak su, AD = Demineralize su



varioTD programında, kanın doğal yapısını kaybetmesinin önlenmesi için düşük sıcaklıklarda ön yıkama yapılır. Yoğun ana yıkamayı 90°C üstü sıcaklıklarda ve 5 dakikalık sıcaklık maruziyet süresiyle termal dezenfeksiyon izler. Örneğin cerrahi aletleri korumak için, son durulama süfaktansız demineralize suyla yapılır. Bu program idealde EN ISO 15883'e uygun olarak ısı dengeli aletlerin rutin yeniden işlenmesi için uygundur. İşlem malzemeler üzerinde son derece naziktir.

G 7892 ve G 7882 CD yıkama/dezenfeksiyon makinelerinde, sıcak havalı kurutma tüm iç ve dış alet yüzeylerinin tamamen kurumasını sağlar.

ÖZEL 93°C-10' programı bildirilmesi zorunlu hastaların görülmesi durumunda sağlık kurumlarının talep ettiği şekilde kullanılır.

Almanya'da enfeksiyon kontrolünden sorumlu Robert Koch Enstitüsü'ne göre, bu program A ve B spektrum aralıklarını kapsar, yani mantarlara ve bakterilere karşı koruma sağlarken HBV ve HIV dahil olmak üzere virüsleri etkisizleştirir.

1 Yıkama/Dezenfeksiyon



Yıkama-dezenfeksiyon makinaları PG 8535 ve PG 8536

PG85
Perfection
Guaranteed



Profitronic kumandalı ileri teknoloji kompakt yıkama-dezenfeksiyon makinası

Yıkama-dezenfeksiyon makinası PG 8535

- Tezgah altı/bağımsız birim
- Paslanmaz çelik gövde
- Genişlik 90 cm
- Y 850 (820), G 900, D 700 mm
- 64 adet program, serbest programlanabilir
- RS 232 seri arabirim
- 2 raf seviyesi
- 400 l/dak sirkülasyon pompa kapasitesi
- PerfectSpeed Sensor püskürtme kolu izleme
- 3 N AC 400 V 50 Hz
- Sıvı deterjan ve nötralizasyon maddesi için 2 dozaj pompası
- Her biri 5 litrelik 2 malzeme kabı bulunan çekmece
- Entegre sıcak hava kurutma birimi
- Opsiyonel: OXIVARIO



Profitronic kumandalı yüksek performanslı ileri teknoloji yıkama-dezenfeksiyon makinası

Yıkama-dezenfeksiyon makinası PG 8536

- Bağımsız birim
- Paslanmaz çelik gövde
- Genişlik 90 cm
- Y 1175, G 900, D 700 mm
- 64 adet program, serbest programlanabilir
- RS 232 seri arabirim
- 600 l/dak sirkülasyon kapasiteli
- PerfectSpeed Sensor püskürtme kolu izleme
- 3 N AC 400 V 50 Hz
- Sıvı deterjan ve nötralizasyon maddesi için 2 adet az bakım gerektiren köruk tipi entegre dağıtıcı pompası
- 4 x 5 litrelik çekmece
- Perfect FlowSensor dozaj akış kontrolü
- Entegre sıcak hava kurutma birimi

- Seçenekler:
 - PerfectPure Sensor iletkenlik monitörü
 - ORTHOVARIO versiyonu
- Döngü başına iş hacmi:



- Optimum kullanıcı kolaylığı
- Güvenilir hijyen
- Mükemmel kontrol

SADECE MIELE'DE

- Serbest programlanabilir kontrol birimleri
- Kimyasal maddelere dayanıklı cam yüzeyler
- Yenilikçi program döngüleri

PerfectTouchControl

Kullanışlı ve temizlemesi kolay: PG 85 serisi yıkama-dezenfeksiyon makinalarında dokunmatik ekran bulunur. Bu kullanışlı PerfectTouch ekranı üstün hijyenle birlikte benzersiz bir kullanıcı kolaylığını garanti eder. Kimyasal maddelere dayanıklı, tam ankastraya bu ekran basit ve etkin bir silmeli dezenfeksiyon sağlar.

Kontrol birimleri cam yüzeyde yer alır ve koruyucu eldiven takıldığında bile hafif bir baskı fonksiyonları etkinleştirip programları başlatmaya yeter. İnsan-makina arayüzünde sadece çok sınırlı sayıda kontrol birimi kullanılır; işlemdeki tüm adımlar ekranda kullanıcının kendi dilinde görünür. Örneğin A0 değeri, gerçek sıcaklık, iletkenlik, gerisayım süreleri ve diğer tüm protokol verilerinin ekran metinleri bireysel olarak tanımlanabilir. Kullanıcı entegre A0 kontrol birimlerini kullanarak standart değerleri seçebilir ya da tesise özel değerler tanımlayabilir.

Özellikler ve fonksiyonlar

- Serbest programlanabilir
- PROFITRONIC+ kontrol birimleri
- 64 program yuvası
- 18 standart program, 15 servis programı
- 30 boş program yuvası
- Yerel dilde ekranlı kullanıcı arayüzü
- Yapılandırılabilir ekran ve protokoller
- Basit operatörden yoğun kullanıcıya kadar 4 çalışma seviyesi
- Gecikmeli çalıştırma ve geri sayım göstergesi
- Boş program yuvalarına atanan müşteriye özel programlar dahil, geniş bir programlama seçenekleri yelpazesi
- Otomatik program seçimi için otomatik mobil birim tanıma



- Sürekli iletkenlik izleme
- Kalıntısız durulama kalitesi
- Güvenli yeniden işleme

SADECE MIELE'DE

- Bakım gerektirmeyen iletkenlik izleme

Son durulama suyundaki kalıntılar yeniden işleme performansı üzerinde bazen felakete bile sonuçlanabilecek olumsuz etkiler yaratabilir. Örneğin, oftalmolojide alkalin kalıntısı, uç vakalarda, aletler yeniden kullanıldığında ciddi komplikasyonlara yol açabilir. Aşırı miktarda kalıntı ayrıca aletlerde korozyona ve birikintiye yol açabilir. Dolayısıyla yeniden işleme sistemlerinde kullanıcıları yıkama sıvısında istenmeyen maddeler olduğu konusunda uyarabilen bir sistem olması büyük bir gerekliliktir. Talep üzerine, PG 8536 Miele'nin yeni patentli PerfectPure iletkenlik monitörüyle donatılabilir.

İletkenlik takibi durulama suyunda alkalin ya da asit işlem kimyasallarıyla birlikte gelen çözünmüş tuzlar gibi minerallerin varlığını güvenilir şekilde teşhis ederek bunları kullanıcının tanımladığı bir eşik seviyesiyle sınırlandırır.

Kalıntı iletkenlik fonksiyonu kapsamında teşhis edilir. Ölçüm ve takip iletkenlik koşullarını 5 – 40 S/cm ve 40 S/cm – 100 mS/cm arasındaki olağanüstü şekilde düşük tolerans seviyelerinde takip edebilen, temassız ve dolayısıyla bakım gerektirmeyen bir sistem kullanılarak yapılır. Makina ayarlarına bağlı olarak, iletkenlik değerleri program döngüsünü kontrol etmek için bile kullanılabilir. Bu sayede, iletkenlik önceden belirlenen aralığın dışındaysa, gerekli durulama döngüsü sayısının otomatik olarak belirlenmesine olanak: Kullanıcının belirlediği hedef iletkenlik değerine son durulama döngüsünde ulaşılmaması durumunda, otomatik olarak fazladan su alma döngüleri eklenir. Takip edilen sonuçlar ekranda gösterilebilir ve uygun şekilde belgelenebilir. Miele'nin PerfectPure Sensor teknolojisine dayalı iletkenlik takibi, kimya tedarikçilerinin yayınladığı cerrahi aletlerin üstündeki maksimum kalıntı konsantrasyonlarının aşılmasını güvenilir şekilde sağlar. Bu sayede de aletlerin üstündeki kalıntılar ameliyathanede hastalar açısından hiçbir risk oluşturmaz. Toksikolojik güvenlik hususlarının yanı sıra aletlerin daha az yıpranması da kullanıcılar açısından temel bir faydadır.

Tüm süreç boyunca iletkenliğin kaydedilmesi onaylı işlemlerin kesin olarak tekrarlanabilmesini sağlamak açısından daha yüksek güvenlik sunar.



- Dağıtılan hacimlerin sürekli takibi
- Hassas sonuçlar, kullanıcı tanımlı toleranslar
- Mükemmel kimyasal dağıtım kontrolü

SADECE MIELE'DE

- Son derece hassas
- Dağıtılan ürünlerin sıcaklığı ve viskozitesinden bağımsız hassasiyet

PerfectFlowSensor

Dağıtılan kimyasalların hacim kontrolü, başarılı yeniden işleme sonuçlarına katkıda bulunan belirleyici bir faktördür. Şu anda geçerli olan DIN EN ISO 15883 standardı dağıtımın fazladan takibini öngörür. Miele'nin ultrason teknolojisini kullanan yeni PerfectFlow Sensor özelliği klasik sistemlerden ciddi ölçüde daha yüksek güvenlik marjları sunar. PerfectFlow Sensor, PG 8536 modelinde standart bir özelliktir ve viskozite ile çevre sıcaklıklarından bağımsız olarak hacim akışını kontrol ve takip edilmesinde bugüne kadar görülmemiş bir kesinlik düzeyi garanti eder.

Dağıtım toleransları yasal ya da özel olarak belirlenmiş standartlara uyacak şekilde ayarlanabilir; kimyasallar, ürün ya da çevre koşulları (sürekli çalışma, değişken iklim koşulları) fark etmeksizin, verimli ve güvenilir şekilde dağıtılır.

Hedef miktarlardan herhangi bir sapma güvenli şekilde algılanır ve onaylanan işlemlerin tekrarlanabilirliği garanti edilir. Değerler tolerans aralığının dışındaysa bir hata mesajı görüntülenir ya da program iptal edilir.



- Hassasiyetle izlenen yeniden işleme süreci
- Onaylanan işlemlerin tekrarlanabilirliğinde artış
- Mükemmel temizleme ve dezenfeksiyon sonuçları

SADECE MIELE'DE

- Tüm seviyelerde püskürtme kolu takibi
- Püskürtme kolu hız takibi

PerfectSpeedSensor

Mükemmel ve güvenli temizleme ve dezenfeksiyon sonuçlarını garanti etmek için, sprej kollarının dönme hızının tanımlanan sınırlar dahilinde olması gerekir. Yeni PERFECT SPEED püskürtme kolu sensörüyle, kabindeki, makina içi sepetlerdeki ve mobil birimlerdeki her püskürtme kolunun kesin hızı dikkatle izlenerek belgelenir. Püskürtme kolu takip özelliği, sprej kollarının geçişini algılamak ve hızların belirlenen aralık dahilinde olmasını sağlamak için kabinin dışında buluna bir sensör şeridi kullanır. Ekranda görüntülenen bilgiler değerlerin doğru olup olmadığını ya da kullanıcının örneğin püskürtme kolu hareketini yavaşlatan aşırı köpük nedeniyle müdahale etmesi gerekip gerekmediğini gösterir.

Hedef değerlerden sapma olması durumunda, sistem parametrelerine bağlı olarak ya bir hata mesajı görüntülenerek ya da program derhal durdurularak kullanıcının hatasını nedenini bulup çözmesine olanak tanınır.

Sapmalar ayrıca otomatik işlem belgelerine de kaydedilebilir. PG 8535 ve PG 8536 modellerinde standart olan püskürtme kolu algılaması, sprej kollarının yükteki maddelerle tıkanmasına karşı etkin koruma sağlar ve aynı zamanda makinadaki ve mobil birimler ile sepetlerdeki basınç koşulları hakkında bilgi verir. Dönme hızları onaylanmış işlemlerin tekrarlanabilirliğinin değerli bir göstergesini sunarak makina esaslı alet yeniden işleme sistemlerinin güvenlik marjlarını ciddi düzeyde yükseltir.



- Optimum kurutma sonuçları
- Kabinde yüksek hava temizliği düzeyi
- Yüksek hijyen standartları

PerfectHepaDrying

Yeni hijyen standartları ve yenilikçi Miele teknolojisinin kullanımı kurutma safhasında da geçerlidir. Doğrudan kabinde akış yukarı konumlanan yeni H 13 Sınıfı yüksek sıcaklık HEPA filtresi, oda havasındaki istenmeyen partiküllerin havayoluyla sisteme girmesini önler. Bu sayede kabinde son derece yüksek hava temizliği seviyeleri temin edilir. Aerodinamik hava kanalları sayesinde, Perfect HEPA kurutması aynı zamanda mükemmel kurutma performansı sağlar.



- Sürekli işlem belgelenmesi
- Muayenehane ya da klinikte ağ bağlantı
- Belgelenen geniş parametre yelpazesi
- Mükemmel güvenlik ve işlem izlenebilirliği

**SADECE
MIELE'DE**

- A0 değeri, dağıtıcı hacmi, iletkenlik ve püskürtme kolu dönüşü dahil, geniş parametre yelpazesi

PerfectDoc

PG 8535/36 modellerinde standart olarak süreç dokümantasyonu amaçlı bir **ağ arayüzü** bulunur. PerfectDoc modülü, makinanın süreç dokümantasyonu yazılımına arayüz bağlantısını sağlar. Bu sayede sıcaklıklar gibi birçok işlem parametresinin kaydının yanı sıra A0 değerleri, dağıtılan miktarlar, sprey kollarının hızı ve iletkenlik değerleri gibi tüm süreç protokollerinin belgelenmesi kolaylaşır. Alternatif olarak, belgeleme aynı zamanda makinanın seri arayüzlerinden birine bağlanan bir yazıcı kullanılarak da yapılabilir. Süreç dokümantasyonu hakkında daha fazla bilgi Sayfa 66–71'de sunulmuştur.

Yenilikçi program döngüleri

1994

VARIOTD

2004

OXIVARIO®

OXIVARIO PLUS®

2005

ORTHOVARIO

2011

ROBOTVARIO

Özellikle kritik vakalar için Miele yenilikleri. Temizleme sonuçlarının optimizasyonunda dönüm noktaları:

1994 Yeniliği

Vario TD yöntemi artık rutin alet temizleme ve dezenfeksiyon işlemlerinde, protein esaslı kirlerin (kan, ifrazat) önemli bir sorun taşımayan aletlerden tamamen çıkarılmasını sağlayan standart program olarak görülebilir. Termal dezenfeksiyon 5 dakika boyunca korunan 90°C üstü sıcaklıklarda gerçekleştirilir. Pahalı aletleri korumak için, son durulama idealde süfaktan içermeyen, tam demineralize suyla yapılır.

- Protein denatürasyon sıcaklığının altında yoğun temizleme
- EN ISO 15883'e uygun dezenfeksiyon
- Olağanüstü malzeme uyumluluğu

2004 Yeniliği

OXIVARIO

PG 8535/36 modelinde, travma cerrahisinde kullanılan aletlerin yanı sıra yüksek frekanslı koterizasyon (dağlama) aletleri gibi, daha yüksek temizleme standartları gerektiren kritik aletlere yönelik özel program.

- Organik kirin mükemmel şekilde temizlenmesi ve çıkarılması
- Ön ve son işlem gerektirmediği için zaman tasarrufu

OXIVARIO PLUS

PG 8535/36 modelinde, RKI Çalışma Grubu'nun yayınladığı kılavuza göre vCJD'nin iyatrojenik yayılımını önleme amaçlı özel program.

- Organik kirin mükemmel şekilde temizlenmesi ve çıkarılması
- Ön ve son işlem gerektirmediği için zaman tasarrufu

2005 Yeniliği

ORTHOVARIO

PG 8536 modelinde, motorlu sistemler ve alüminyumdan üretilmiş diğer tıbbi ürünler dahil, ortopedik aletler için özel program.

- Mükemmel temizleme gücü performansı
- Alkalinelere hassas aletlerde bile başarılı malzeme uyumluluğu

2011 Yeniliği

ROBOTVARIO

Minimal invaziv cerrahide kullanılan robot aletlerin karmaşıklığı aletlerin güvenli ve güvenilir şekilde yeniden işlenmesi açısından devasa sorunlar yaratır.

Miele Profesyonel'in yeni ROBOTVARIO yeniden işleme sistemi özel olarak geliştirilmiş yük taşıyıcı, yeni bir yeniden işleme programı ve uygun işlem kimyasalları içerir. Kısacası, Miele Profesyonel, robot destekli cerrahide kullanılan aletlerin güvenli ve maliyet etkin şekilde yeniden işlenmesini sağlayan bütünsel bir sistem sunar.

- Mükemmel temizleme gücü performansı
- Değerli aletlerin ekonomik ve nazik şekilde yeniden işlenmesi

Programlar, süreler, tüketim verileri

PG 8536	Temizleme					Kurutma	
	Süre [dak.]	CW [l]	HW [l]	AD [l]	Enerji [kWh]	Süre [dak.]	Enerji [kWh]
DES-VAR-TD	54	36.3	24.2	16	3.7	34.3	0.6
DES-VAR-TD AN	57	43	39.5	22	3.7	49.5	0.8
VAR-TD-NR	44	24.3	23.3	16	3.3	34.3	0.5
OFTALMOLOJİ	48	26.3	36.7	32	2.9	34.3	0.5
ORTHOVARIO	74	34.7	31.3	35	5	34.3	0.4
OXIVARIO	64	38.3	40.7	32	4.4	34.3	0.5
OXIVARIO PLUS	73	27	35	49	4.5	43.3	0.5
SHOE-TD-75/2	27	27.7	35.8	–	1.5	39.3	0.4
SPECIAL 93/10	48	22	25.5	15.5	3.9	39.3	0.7
CHEM-DESIN	38	26.3	51.7	–	1.8	40.5	0.4
LAB-STANDARD	33	8.5	38.5	18	2.6	34.3	0.6
LAB-UNIVERSAL	35	8.5	55	21	2.3	34.3	0.6
LAB-INTENSIVE	43	8.5	40	48	2.7	34.3	0.6
LAB-PIPETTES	46	11.5	74.5	44	2.5	34.3	0.3
PLASTİK	38	62.5	–	20	2.5	44.6	0.4
ORGANİK	41	1	64	21	2.8	34.3	0.6
ANORGANİK	43	4	49	48	2.4	34.3	0.6
LAB-OEL	47	1	80.5	21	2.5	34.3	0.3

Isıtma: 9 kW (3N AC 400 V, 10.2 kW)

Soğuk su (15°C), sıcak su (65°C) ve demineralize su (15°C) bağlantısı

Not:

PG 8535 modelinde, Ortho Vario programı hariç olmak üzere, PG 8536 modeliyle aynı programlar bulunur.

Program süreleri ve tüketim verileri hafif değişiklik gösterebilir.

OFTALMOLOJİ programı

İlk kez PG 8535/36 modellerinde bu cerrahi disiplininin ihtiyaçlarına özel bir oftalmoloji programı bulunur. Tam demineralize suyla gerçekleşen bir son durulama döngüsü eklenerek, kimyasal kalıntılar asgariye indirilmiştir. İşlem kimyasal kalıntıları gözde kimyasal yanıklar gibi ciddi komplikasyonlara yol açabileceği için bu sonuç özellikle önemlidir. Bir programın her aşamasında kimyasal kalıntı seviyelerini hassasiyetle izlemek için, Miele entegre iletkenlik takip özellikli PG 8536 modelinin kullanılmasını tavsiye eder (iletkenlik takibi hakkında daha fazla ayrıntı için bkz. Sayfa 15)

Lider alet üreticileri Miele tavsiye ediyor

BRAUN
SHARING EXPERTISE

Aesculap seri motorlu sistemlerin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele ORTHOVARIO sistemini tavsiye eder.

Geuder[®]
Precision made in Germany

Geuder göz cerrahisi aletlerinin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele'yi tavsiye eder.

STORZ
KARL STORZ – ENDOSKOPE

Storz aletlerin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele OXIVARIO PLUS'ı tavsiye eder.

RICHARD WOLF

spirit of excellence

RICHARD WOLF aletlerin yeniden kullanıma hazırlanması için Miele VARIO TD ve OXIVARIO programlarını tavsiye eder.

OLYMPUS

OLYMPUS rijit endoskoplarnın yeniden kullanıma hazırlanması için Miele'yi tavsiye eder.

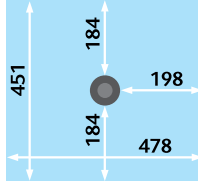


Yıkama-dezenfeksiyon makinaları için üst ve alt sepetler G 7882, G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536



O 188/1 üst sepet/açık ön

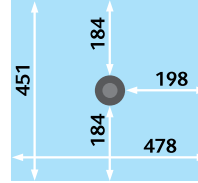
- Açık ön
- Çeşitli ek parçalar için
- Dikey açıklık 165 +/- 20 mm
- Gömme püskürtme kolu
- Y 215, G 531, D 475 mm



O 190/2 üst sepet/açık ön

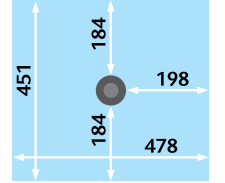
- Açık ön
- Çeşitli ek parçalar için
- Dikey açıklık 215 +/- 20 mm
- Gömme püskürtme kolu
- Y 265, G 531, D 475 mm

Toz dağıtımı mümkün değil



O 191/1 üst sepet/açık ön

- Açık ön
- Bir adet E 142 tepsi için
- Dikey açıklık 115 +/- 20 mm
- Yan açıklık 475 mm
- Yükleme derinliği 450 mm
- Sepet üstünde gömme püskürtme kolu
- Y 180 +/- 20 mm
- G 531, D 475 mm



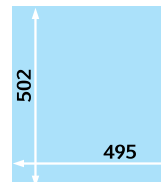
U 874/1 alt sepet/açık ön

- Çeşitli ek parçalar için
- Üst sepetle birlikte dikey açıklık
O 176 yaklaşık 110 mm
O 177/1 yaklaşık 220 mm - 20/- 40 mm
O 183 yaklaşık 185 mm +/- 20 mm
O 188/1 yaklaşık 270 mm +/- 20 mm
O 190/1 yaklaşık 220 mm +/- 20 mm
O 191/1 yaklaşık 295 mm
- Otomatik mobil birim tanıma/ püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 50, G 534, D 515 mm



U 874/2

- U 874/1'den itibaren
- Standart DIN tepsileri (örn. Aesculap) ve Miele'nin yan ek parçaları için
- ML/2 manyetik şerit tutucusuz

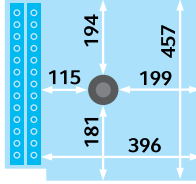


Yıkama-dezenfeksiyon makinaları için üst sepet/enjektör birimi G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536



O 177/1 üst sepet/enjektör birimi

- Gömme püskürtme kolu
- Sağ taraf ek parçalar için boş
- Sol taraf 26 silikon konektörlü: 26 uç Ø 4 mm, U 30 mm, 7 boru temin edilmiştir, yükseklik ayarlı destekli
- Dikey açıklık 230/205 mm
- Yükseklik ayarlı + 20/ + 40 mm
- Y 263, G 498, D 455 mm



O 176 üst sepet/enjektör birimi TA

- Minimal invazif cerrahi, artroskopi ve üroloji aletleri için
- Sol taraf ek parçalar için boş
- Dikey açıklık 360 mm, 10 enjektör ucu
- Sağ taraf lümenli aletler için maks. uzunluk 500 mm, 14 enjektör ucu/borusu
- Sıcak hava kurutma bağlantısı



O 183 üst sepet/enjektör birimi

- Minimal invazif cerrahi, artroskopi ve üroloji aletleri için
- Sol taraf ek parçalar için boş
- Dikey açıklık 285 +/- 20 mm, 10 enjektör ucu
- Sağ taraf lümenli aletler için maks. uzunluk 370 +/- 30 mm, 14 enjektör ucu/borusu



O 176/1 üst sepet/enjektör birimi TA

- Minimal invazif cerrahi, artroskopi ve üroloji aletleri için
- 10 konektör
- Miknatıslı gömme püskürtme kolu
- Not: PG 8535 ve PG 8536 modellerinde püskürtme kolu sensörlerinin kullanımı için miknatıs
- Sol taraf ek parçalar için boş
- Sağ taraf lümenli aletler için maks. uzunluk 500 mm +/- 500 mm
- Açıklık 360 mm
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Toz dağıtımı mümkün değil

O 176/1'e dahil olanlar:

- 2 x sprej ucu, Ø 2.5 mm
- 4 x sprej ucu, Ø 4 mm
- 4 x boru
- 2 x E 442 irrigasyon manşonu
- 2 x E 448 silikon hortum
- 1 x E 452 enjektör ucu
- 1 x E 453 enjektör ucu
- 1 x E 454 enjektör ucu



E 327 mobil birim

- G 7892, G 7882 CD,
PG 8535 ve PG 8536'da kullanılmak için
- 2 seviyede 4 DIN tepsi için
 - Gömme püskürtme kolu
 - Yükleme boyutları (alttan):
Seviye 1: Y 112, G 520, D 510 mm
Seviye 2: Y 105, G 512, D 480 mm
 - Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu

**SADECE
MIELE'DE**



E 439/3 mobil enjektör birimi

- PG 8536'da kullanılmak için
- 3 ya da 4 seviyede 7/8 tepsi için
 - 2 gömme püskürtme kolu
 - Alttan ikinci seviye çıkarılabilir
 - Yükleme boyutları (alttan):
Seviye 1: Y 70, G 488, D 499 mm
(Seviye 2'siz: Y 155 mm)
Seviye 2: Y 70, G 509, D 510 mm
Seviye 3: Y 90, G 520, D 470 mm
Seviye 4: Y 90, G 490, D 460 mm
 - Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu

**SADECE
MIELE'DE**

Anestezi aletleri/Modüler sistem

Modüler sepet konsepti

Miele, anestezi aletlerinin aksesuarlarının yeniden işlenmesi için yeni bir modüler sepet konsepti sunuyor. Bu konsept bir temel taşıyıcı ve anestezi tüpleri ile entübasyon malzemeleri için modüllerden oluşuyor. Bu sayede anestezi malzemelerinin ve aksesuarlarının gerekliliklere uygun şekilde ayrı ayrı ve esnek şekilde yeniden işlenmesi mümkün oluyor. 6 larengoskop için ek E 427 modülü sistemi tamamlıyor.



E 501 taşıyıcı

G 7892, G 7882 CD ve PG 8535'te kullanılmak için

- E 502 ve E 505 modülleri için
- E 502 ile birlikte yaklaşık 2 AN takımı için
- Solunum torbası ve solunum maskeleri için 6 enjektör ucu
- Entübasyon malzemeleri için 10 enjektör ucu
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 502, G 535, D 515 mm



E 503 taşıyıcı

E 501'den itibaren

- PG 8536'da kullanılmak için
- E 504 ve E 505 modülleri için
- E 504 ile birlikte yaklaşık 3 AN takımı için

E 501 ve E 503'te temin edilen parçalar:

- Solunum torbaları için 6 x E 466 enjektör ucu, 8 x 333 mm
- Entübasyon malzemeleri için 10 x E 496 enjektör ucu, 4 x 120 mm
- Körüklü hortumlar için 1 x E 431 enjektör ucu
- Muhtelif küçük parçalar için 1 x E 507 kafes ek parça
- Çift lümenli larenks maskesi için 8 x irrigasyon tüpü, 4 x 70 mm



Solunum tüpleri için E 502 modülü

E 501'de kullanılmak için

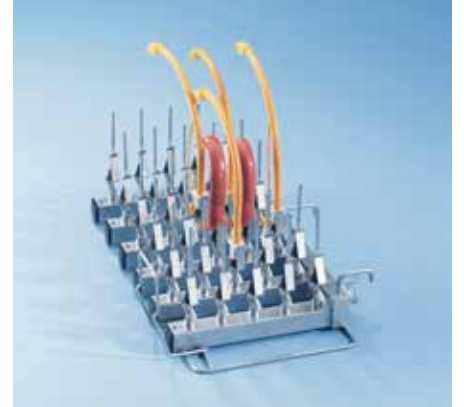
- 6 solunum tüpü için modül
- Yay destekli 6 uç
- Solunum tüpleri için destek, maks. uzunluk 1.5 m
- Spiral destek



Solunum tüpleri için E 504 modülü

E 503'te kullanılmak için

- 8 solunum tüpü için modül
- Yay destekli 8 uç
- Solunum tüpleri için destek, maks. uzunluk 1.5 m
- Spiral destek



Entübasyon malzemesi için E 505 modülü

E 501 ve E 503'te kullanılmak için

- Entübasyon malzemesi için modül
- Larenks maskesi, Guedel tüpü ya da endotrakeal tüp gibi entübasyon malzemelerini bağlamak için 30 enjektör ucu

Temin edilen parçalar:

- 3 silikon solunum tüpü için 2 x E 433 tutucu
- 3 pediatrik solunum tüpü için 1 x E 434 tutucu
- 3 oluklu solunum tüpü için 1 x E 432 tutucu

Temin edilen parçalar:

- 4 silikon solunum tüpü için 2 x E 433 tutucu
- 4 pediatrik solunum tüpü için 1 x E 434 tutucu
- 4 oluklu solunum tüpü için 1 x E 432 tutucu

Temin edilen parçalar:

- Entübasyon malzemeleri için 30 x E 496 enjektör ucu, 4 x 120 mm

Anestezi aletleri



Örnek kombinasyon
E 502 tüp modüllü E 501 taşıyıcı



Örnek kombinasyon
Entübasyon malzemeleri için E 505 modüllü temel taşıyıcı



E 461/2 mobil enjektör birimi TA
G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536'da kullanılmak için

Makina	Anestezi aletleri/Modüler sistem			Anestezi aletleri için mobil birim	
G 7892	E 501	E 502	E 505	E 435/3	E 461/2
G 7882 CD	E 501	E 502	E 505	E 435/3	E 461/2
PG 8535	E 501	E 502	E 505	E 435/3	E 461/2
PG 8536	E 503	E 504	E 505	E 436/3	E 461/2

- 1.5 m uzunluğa kadar 12 solunum borusu için, spiral rafa monte edilmiş
- Her biri 4 silikon solunum tüpü için 1 x E 432 tutucu
- 4 silikon solunum tüpü için 3 x E 433 tutucu, dahil
- 4 pediatrik solunum tüpü için 1 x E 434 tutucu, dahil
- 1 x E 430/1 tepsi
- 1 x A 3 kapak ağı
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 502, G 535, D 515 mm



E 435/3 mobil enjektör birimi TA
G 7892, G 7882 CD ve PG 8535'te kullanılmak için

- Yaklaşık 2 AN takımı için
- Solunum tüpleri için yay uçlu 6 fıskiye, yaklaşık uzunluk 1.5 m
- Spiral destek
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 507, G 535, D 515 mm



E 436/3 mobil enjektör birimi TA
PG 8536'da kullanılmak için

- Yaklaşık 3 AN takımı için
- Solunum tüpleri için yay uçlu 8 fıskiye, yaklaşık uzunluk 1.5 m
- Spiral destek
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 507, G 535, D 515 mm

- E 435/3 ve E 436/3'te temin edilen parçalar:**
- 1 x E 430 tepsi
 - 3-4 oluklu solunum tüpü için 1 x E 432 tutucu
 - 3-4 silikon solunum tüpü için 2 x E 433 tutucu)
 - 3-4 pediatrik solunum tüpü için 1 x E 434 tutucu
 - Solunum torbaları için 6 x E 466 enjektör ucu, 8 x 333 mm
 - Solunum torbaları için 1 x E 431 enjektör ucu, 8 x 193 mm
 - 10 x E 496 uç, 4 x 120 mm
 - 1 x A 3 kapak ağı

Anestezi aletleri



E 381 TA mobil enjektör birimi

G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536'da kullanılmak için

- Entübasyon malzemesi için
- 20 uç, Ø 4.0 x 30 mm, yay destekli
- 5 uç, 2.5 x 30 mm (gevşek)
- Solunum torbaları için 6 x E 466 enjektör ucu, 8.0 x 333 mm
- Solunum torbaları için 2 x E 431 enjektör ucu, 8.0 x 193 mm
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 502, G 535, D 515 mm



E 367 TA mobil enjektör birimi

G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536'da kullanılmak için

- Entübasyon malzemesi için
- 20 uç, Ø 2.5 x 30 mm
- 25 uç, 4.0 x 30 mm (5 gevşek)
- Uçlar için 40 yaylı klips
- 1 x E 378 ek parça 1/1 tepsi Y 80 + 30, G 460, D 460 mm
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 502, G 535, D 515 mm



Yoğun bakım için E 368 mobil enjektör birimi TA

G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536'da kullanılmak için

- Dar hatlı solunum tüpleri için, üzerinde takılı olan parçalar:
- 10 uç, Ø 4.0 x 30 mm, yay destekli
- 14 uç, Ø 6.0 x 220 mm, yay destekli
- Solunum torbaları için 2 x E 431 enjektör ucu, 8 x 193 mm
- 1 alet kutusu, UTS/1 Y 93, G 102, D 180 mm
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 502, G 535, D 515 mm



Anestezi aletleri için U 167 alt sepet

G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536'da kullanılmak için

- 4 sodalı kireç kabı, 9 ifrazat kabı ve diğer çeşitli aletler için
- 20 x 200 mm tutucular, aralıkları yaklaşık 95 mm
- Y 220, G 535, D 516 mm



E 496 enjektör uçları

- Entübasyon malzemesi için, 4 x 120 mm



A2 1/2 kapak ağı (soldaki resim)

- 216 x 456 mm
- Plastik ağılı plastik kaplamalı metal çerçeve
- 1/2 ek parçalar için

A3 1/4 kapak ağı (sağdaki resim)

- 206 x 206 mm
- Plastik ağılı plastik kaplamalı metal çerçeve
- 1/4 ek parçalar için



A 6 kapak ağı 1/2

- Polipropilen kafesli paslanmaz çelik çerçeve (özellikle sağlam ve dayanıklı)
- örn. E 142 tepsi için
- 215 x 445 mm



E 427 modüler ek parça

- 6 larengoskop için raf
- Y 92, G 210, D 134 mm



UTS Alet kutusu

- Muhtelif küçük parçalar için, kapaklı
- 3 bölme, bölme boyutu 115 x 100 mm
- Y 93, G 102, D 350 mm



E 430/1 1/3 kafes ek parça

- Tel kafes, kafes boyutu 5 mm
- Y 40, G 150, D 445 mm



E 468 1/4 kafes ek parça, kapaklı ve bölmeli

- Çeşitli ek parçalar için
- Kaynaklanmış çapraz tellerden/paslanmaz çelikten üretilmiştir, kapaklı ve bölmeli
- Kafes boyutu 5 x 5 x 1 mm
- Y 70/76, G 250, D 170 mm

Üst ve alt sepetler için ek parçalar



E 417 ek parça 2/5

- Yaklaşık 30 kulak ve burun spekulumu için
- 280 bölme, yaklaşık 13 x 13 mm
- Tabanın kafes boyutu: 1.7 mm
- Üst ya da alt sepet için
- Y 63, G 173, D 445 mm



E 803 ek parça 2/5

- Kulak ve burun spekulumları için
- 160 bölme, yaklaşık 13 x 13 mm
- Tabanın kafes boyutu: 1.7 mm
- Üst ya da alt sepet için
- Y 63, G 165, D 317 mm



E 374 ek parça 2/5

- İnhalasyon bağlantıları, vs. gibi ENT aletleri için
- 24 bölme, yaklaşık 45 x 45 mm
- 27 bölme, yaklaşık 12 x 12 mm
- Tabanın kafes boyutu: 1.7 mm
- Üst ya da alt sepet için
- Y 63, G 173, D 445 mm

ENT uygulamaları için başka ek parçalar:
E 373 ek parçası Sayfa 30 ve E 106 ek parçası Sayfa 33'te



E 416 ek parça 1/4

- 6 adet tek ya da iki parçalı spekulum için
- 7 tutucu, aralıkları 40 mm
- Üst ya da alt sepet için
- Y 157, G 178, D 279 mm



E 130 ek parça 1/2

- 10 tepsi için
- 11 tutucu, Y 170 mm, aralıkları 35 mm
- Alt sepet için
- Y 180, G 180, D 445 mm



E 806 ek parça

- 11 tepsi tabanı/tepsi için
- 12 tutucu (11 bölme), G 295, D 21.5 mm
- Maks. kafes boyutu 290 x 20 mm
- Alt sepet için
- Y 114, G 305, D 315 mm



E 338 ek parça 3/5

- 8 yarı tepsi için
- 10 tutucu (8 bölme), G 295, D 33 mm
- Maks. kafes boyutu 290 x 30 mm
- Üst ya da alt sepet için
- Y 115, G 305, D 453 mm



E 805 ek parça

- 8 yarı tepsi için
- 10 tutucu (8 bölme), G 295, D 33 mm
- Maks. kafes boyutu 290 x 30 mm
- Alt sepet için
- Y 114, G 305, D 353 mm



E 339 ek parça 3/5

- 16 tepsi tabanı/tepsi için
- 17 tutucu (16 bölme), G 295, D 21.5 mm
- Maks. kafes boyutu 290 x 20 mm
- Alt sepet için
- Y 115, G 305, D 468 mm



E 131/1 ek parça 1/2

- 5 tepsi/böbrek kabı için
- 6 tutucu, Y 160 mm, aralıkları 80 mm
- Alt sepet için
- Y 168, G 180, D 495 mm



E 800 ek parça

- 3 tepsi/böbrek kabı için
- 4 tutucu, Y 165 mm, aralıkları yaklaşık 68 mm
- Üst ya da alt sepet için
- Y 165, G 140, D 290 mm



E 492 ek parça 1/2

- 9 böbrek kabı için
- 9 tutucu, Y 86 mm, aralıkları 49 mm
- Alt sepet için
- Y 120, G 256, D 474 mm

Üst ve alt sepetler için ek parçalar



E 146 ek parça 1/6 (resimde gösterilmiştir)

- Tabanda kafes boyutu 3 mm
- Yanlarda kafes boyutu 1.7 mm
- Kapakta kafes boyutu 8 mm
- 2 menteşeli kol
- Üst ya da alt sepet için
- Y 55, G 150, D 225 mm

E 363 ek parça 1/6

- Kafes boyutu 1 mm, kapaklı
- Üst ya da alt sepet için
- Y 55, G 150, D 225 mm



E 328 gömme raf

- Dik pozisyondaki aletler için
- E 146/E 363 için



E 373 ek parça 1/6

- ENT aletleri için (örn. kulak spekulumu).
- Tel kafes, kafes boyutu
Taban 3 mm, Yanlar 1.7 mm, Kapak 3 mm
- 28 dil destek
- 2 menteşeli kol
- Üst ya da alt sepet için
- Y 55, G 150, D 225 mm



E 441/1 ek parça 1/4

- Mikro aletler için
- Tabanda kafes boyutu 1.7 mm
- Masif yanlar, istiflelenebilir
- 6 ayarlanabilir destekli iç bölümler aletler için ideal dolun olanağı sunuyor
- Üst ya da alt sepet için
- Y 60, G 183, D 284 mm



E 337 ek parça 2/5

- Dik pozisyonda düzenlenmiş aletler için
- 18 bölme, yaklaşık 47 x 51 mm
- 75 bölme, yaklaşık 14 x 14 mm
- Ek parçanın orta bölümünde 1 tam boy tepsi
- Üst sepet O 190/1/O 177/1 ya da alt sepet için
- Y 145, G 175, D 445 mm



E 802 ek parça

- Dik pozisyonda düzenlenmiş aletler için
- 4 bölme, yaklaşık 47 x 51 mm
- 4 bölme, yaklaşık 47 x 40 mm
- 2 bölme, yaklaşık 42 x 51 mm
- 2 bölme, yaklaşık 42 x 40 mm
- 48 bölme, 14 x 14 mm
- Ek parçanın orta bölümünde 1 tam boy tepsi
- Üst ya da alt sepet için
- Y 133, G 163, D 295 mm



E 142 ek parça 1/2

- DIN tepsi
- 1 mm tel ölçüsü
- 5 mm kafes boyutu
- 5 mm çepeçevre çerçeve
- 2 menteşeli kol
- Maks. yük 10 kg
- Y 45/55, G 255, D 480 mm



E 143 ek parça 1/4

- Tepsi
- 1 mm tel ölçüsü
- 5 mm kafes boyutu
- 5 mm çepeçevre çerçeve
- 2 menteşeli kol
- Maks. yük 5 kg
- Üst ya da alt sepet için
- Y 45/55, G 255, D 230 mm



E 378 ek parça 1/1

- Çeşitli el parçaları için
- 0.8 mm tel ölçüsü
- 1.7 mm kafes boyutu
- 5 mm çepeçevre çerçeve
- 2 kol
- Alt sepet için
- Y 80/110, G 460, D 460 mm



E 473/1 kapaklı kafes ek parça

- Küçük parçalar için kapaklı kafes ek parça
- Elverişli kancalar
- Y 85, G 60, D 60 mm



E 379 ek parça 1/2

- Çeşitli ek parçalar için
- 0.8 mm tel ölçüsü
- 1.7 mm kafes boyutu
- 5 mm çepeçevre çerçeve
- 2 kol
- Üst ya da alt sepet için
- Y 80/110, G 180, D 445 mm



E 451 ek parça 1/6

- Muhtelif küçük parçalar için kapaklı kafes tepsi
- Tel ölçüsü:
 - 1 mm taban
 - 0.8 mm yanlar
 - 1 mm kapak
- Kafes ölçüsü:
 - 3 mm taban
 - 1.7 mm yanlar
 - 8 mm kapak
- Çıkarılabilir bölmeler
- Y 55, G 150, D 225 mm

E 484 üst ve alt sepetler için ek parçalar



E 484 ek parça 1/1

- Çeşitli aletler için
- Tel kafes: 1.4 mm kafes boyutu 8 mm
- Tutucular için
 - 9 böbrek kabı için 4 x E 485 ya da
 - 4 kase için 4 x E 486 ya da
 - 16 ameliyathane ayakkabısı için 4 x E 487 ya da
 - 9 solunum maskesi için 3 x E 488 ya da
 - Örn. iç taban için 11 x E 489 çok amaçlı tutucu
- Y 65 (150), G 470, D 480 mm



Örnekler:

- 4 x E 485 tutuculu E 484
- 4 tutucu takılmış olarak
- 9 böbrek kabı için E 485



Örnekler:

- 4 x E 486 tutuculu E 484
- 4 tutucu takılmış olarak
- 4 kase için E 486



Örnekler:

- 4 x E 487 tutuculu E 484, uzun
- 4 tutucu takılmış olarak
- Her biri 4 ameliyathane ayakkabısı için E 487
- Yükseklik 280 mm
- Boyutlar E 487
- Y 280, G 464, D 10 mm



Örnekler:

- 4 x E 487 tutuculu E 484, uzun
- 4 tutucu takılmış olarak
- Her biri 4 ameliyathane ayakkabısı için E 487
- Yükseklik 280 mm
- Boyutlar E 487
- Y 280, G 464, D 10 mm



Örnekler:

- 3 x E 488 tutuculu E 484
- 3 tutucu takılmış olarak
- 9 kase için E 488

Ek parçalar



E 106 ek parça 1/2 (resimde gösterilmiştir)

- ENT aletleri için
- 10 yaylı kanca, Y 175 mm
- 16 yaylı kanca, Y 105 mm, Aralıkları yaklaşık 60 cm
- Y 186, G 195, D 430 mm

E 106/1 ek parça 1/2

- 26 küçük yaylı kanca, Y 105 mm, aralıkları yaklaşık 60 cm
- Y 116, G 195, D 410 mm

E 106/2 ek parça 1/2

- 13 büyük yaylı kanca, Y 175 mm, aralıkları yaklaşık 85 cm
- Y 186, G 180, D 420 mm



E 125 ek parça 1/1* (resimde gösterilmiştir)

- 9 x 2000 ml şişe için
- 9 şişe bölmesi, 125 x 125 mm
- Bölme boyutu (boğaz) 55 x 55 mm
- Y 224, G 460, D 460 mm

E 124 ek parça 1/1*

- 16 x 1000 ml şişe için
- 16 şişe bölmesi, 100 x 100 mm
- Bölme boyutu (boğaz) 48 x 48 mm
- Y 148, G 460, D 460 mm

E 129 ek parça 1/1

- 20 x 500 ml şişe için
- 20 şişe bölmesi, 84 x 84 mm
- Bölme boyutu (boğaz) 46 x 46 mm
- Y 113, G 445, D 445 mm



E 128 ek parça 1/1

- 24 x 250 ml şişe için
- 24 şişe bölmesi, 71 x 71 mm
- Bölme boyutu (boğaz) 46 x 46 mm
- Y 103, G 445, D 445 mm

E 127 ek parça 1/1

- 44 x 100 ml şişe için
- 44 şişe bölmesi, 57 x 57 mm
- Bölme boyutu (boğaz) 46 x 46 mm
- Y 102, G 445, D 445 mm

E 126 ek parça 1/1 (resimde gösterilmiştir)

- 48 x 50 ml şişe için
- 48 şişe bölmesi, 45 x 45 mm
- Bölme boyutu (boğaz) 28 x 28 mm
- Y 83, G 445, D 445 mm

* Üst sepette kullanılmaz



E 450/1'de enjektör rayı

Kurutma bağlantılı E 450/1 mobil enjektör birimi

G 7892, G 7882 CD, PG 8535, PG 8536'da kullanılmak için

- MIS aletleri için, maks. uzunluk 550 mm
- Küçük parçalar için E 451 tepsi
- 2 seviye
- Boyutlar/alt seviyeden yukarı doğru açıklık:
Seviye 1 = Y 110, G 480, D 500 mm (ek parçalar için, örn. 2 x E 457)
- Seviye 2 Y 360, G 350, D 200 mm
- Uygulamalar
Küçük parçalar için E 451 tepsi
Ayrılabilir MIS aletleri için E 457 ek parça
Sert fiber optikler için E 460 ek parça
Küçük parçalar için E 473 tepsi
Işık kılavuzu ve irrigasyon hortumları için E 444 spiral destek
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 502, G 535, D 515 mm

Temin edilen parçalar:

- 3 x E 336 irrigasyon manşonu, 121 mm
- 2 x E 362 kör tapa
- 15 x E 442 irrigasyon manşonu, 121 mm, MIS aletleri için Ø 4–8 mm
- 5 x E 443 irrigasyon manşonu, 121 mm, MIS aletleri için Ø 8–12 mm
- 1 x E 445 12 kapak
Açılış: İrigasyon manşonu için 6 mm
- 1 x E 446 12 kapak
Açılış: İrigasyon manşonu için 10 mm
- 3 x E 447 dişi adaptör, erkek LuerLock için
- 6 x E 448 silikon hortum
300 mm, 5 x 1.5 mm, LuerLock adaptörlü, erkek
- 5 x E 449 erkek adaptör, dişi LuerLock için
- 1 x E 451 1/6 kapaklı kafes ek parça
- 3 x E 452 enjektör ucu, Ø 2.5 x 60 mm
- 8 x E 453 enjektör ucu, 4.0 x 110 mm, klempili
- Trokar manşonları için 6 x E 454 enjektör ucu, 10–15 mm
- Makas, forseps, vs. gibi MIS aletleri için 4 x E 456 yaylı destek
- E 454 enjektör ucu için 3 x E 464 manşon
- Enjektör ucu için 2 x E 472 yaylı klips, Ø 4.0 mm

MIS aletleri PG 8536 için modül sistemi



Kurutma bağlantılı E 474/4 temel enjektör taşıyıcı

- Modüller için mobil birim
- 2 MIS OP takımına kadar modüler sistem
- entegre uçlu/adaptörlü 3 ek parçada lümenli aletler için
- Uygulamalar:
 - MIS aletleri/üroloji için E 903 modülü
 - Kısa MIS aletleri için E 905 modülü
 - Uzun MIS aletleri için E 906 modülü
 - Işık kılavuzu ve irrigasyon hortumları için E 444 silindir
 - Sert fiber optikler için E 460 ek parça
 - Ayrılabilir MIS aletleri ya da E 142 DIN tepsisi için E 457 ek parça
- Sıcak hava kurutma bağlantısı
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 507, G 535, D 515 mm

Temin edilen parçalar:

- 2 x E 362 kör tapa
- 3 x E 447 dişi adaptör

MIS aletleri PG 8536 için modül sistemi



Tıbbi aletlerin optimum düzeyde yeniden işlenmesi muayenelerinde ve hastanelerde temel bir kalite güvence meselesidir.

Transuretral rezeksiyon aletlerindeki tüm lümenler ciddi şekilde kontamine olur. Bu son derece hassas ve karmaşık aletler ve ürolojik operasyonların nispeten kısa süresi, kısa alet iş dönüş süresi ve güvenli ve hızlı yeniden işlem yöntemleri açısından sorun teşkil eder. Tıbbın diğer tüm alanlarda olduğu gibi, burada da aynı önerme geçerlidir:

Derinlemesine temizlik olmadan güvenli dezenfeksiyon ve sterilizasyon olamaz.

Miele, örneğin, üroloji, artroskopi ve laparoskopi alanlarında kullanılan minimal invaziv aletler için alet takımlarının etkin, nazik ve güvenli günlük yeniden işlenmesini kolaylaştıran bir sistem geliştirdi. Serbest programlanabilir kontrol birimli PG 8536 , Miele'nin yeni yüksek performanslı yıkama-dezenfeksiyon makinasıdır. E 474/4 taşıyıcı ve aletler için modüler ek parçalar kullanım, ergonomi, personel güvenliği ve esneklik açısından özel faydalar sunar. Standart ve tekrarlanabilir yeniden işleme yöntemleri aletlerin yeniden işlenmesinde yeterli güvenlik marjları ve kalite sağlar.

Modüller cerrahi alet takımları için özel olarak düzenlenebilir ya da sadece enjektör uçlarını bağlayarak hızla cerrahi aletleri alacak şekilde dönüştürülebilir. E 903 modülünün TUR takımlarına yönelik ek parçaları ürolojik uygulamalar için sunulmuştur. Laparoskopi gibi diğer OP takımları söz konusu olduğunda, kısa ve uzun aletler için sırasıyla E 905 ya da E 906 modüler ek parçaları kullanılır.

Transmisyon aletleri için E 919 modülü dental uygulamalar için sunulmuştur ve büyük miktarlarda türbin, türbin başlıkları ve angldurvaları barındırabilir. Her modül 10 transmisyon aleti alabilir. E 474'teki 3 modül maksimum kapasiteyi döngü başına 30 transmisyon aletine yükseltir.

Yükleme sonrasında, E 474/4 mobil birimine takılır ve bağlanırlar. Mobil birimin özel uygulamalara uyacak şekilde donatılmasının birçok farklı yolu olduğu için, ek parçalar ya da başka modüller olmadan temin edilir. Bu şekilde kullanıcı gereklilikleri belirleyerek MIS alet takımlarının sorunsuzca yeniden işlenmesini sağlayan bir sistem elde edebilir.



E 905/1 modüler ek parça

- Kısa MIS aletleri için
- 16 hazne
- Artroskoplar, laparoskoplar, vs. için bölümlenmiştir
- Y 40, G 461, D 510 mm

Standart olarak aşağıdaki parçalarla temin edilmiştir:

- Pipetler/MIS aletleri için 1 x E 336 enjektör ucu kovani MIBO
- 2 x E 362 kör tapa
- Minimal invaziv aletler için 1 x E 442 irrigasyon manşonu, Ø 4–8 mm
- 2 x E 447 dişi adaptör, erkek LuerLock için
- 4 x E 448 silikon hortum, 300 mm, 5 x 1.5 mm, LuerLock adaptörlü, erkek
- 2 x E 449 erkek adaptör, dişi LuerLock için
- 4 x E 452 enjektör ucu, Ø 2.5 x 60 mm
- 3 x E 453 enjektör ucu 4.0 x 110 mm, yaylı destekli
- Trokar manşonları için 3 x E 454 enjektör ucu, 10–15 mm
- E 454 enjektör ucu için 1 x E 464 manşon
- Enjektör ucu için 1 x E 472 yaylı destek, Ø 4 mm
- Küçük aletler için 1 x E 907/1 ek parça/ tepsi, kapaklı



E 903/1 modüler ek parça

- TUR takımları için (transuretral rezeksiyon)
- 10 hazne
- Y 40, G 461, D 510 mm

Standart olarak aşağıdaki parçalarla temin edilmiştir:

- 3 x E 442 irrigasyon manşonu, 121 mm, MI aletleri için Ø 4–8 mm
- Fiber optik kablolar ve irrigasyon tüpleri için 1 x E 444 ek parça/spiral raf
- 1 x E 447 dişi adaptör, erkek LuerLock için
- 4 x E 448 silikon hortumlar, 300 mm, 5 x 1.5 mm, LuerLock adaptörlü, erkek
- 3 x E 453 enjektör ucu 4.0 x 110 mm, yaylı destekli
- Trokar manşonları ya da mesane şırıngaları için 1 x E 454 enjektör ucu
- MIS aletleri/forsepsler için 3 x E 467 enjektör ucu kovani, 205 mm
- MIS aletleri/üroloji için 3 x E 469 enjektör ucu kovani, 300 mm
- Küçük aletler için 1 x E 907/1 ek parça/ tepsi, kapaklı
- 2 m silikon hortum, Ø 5 mm
- 2 plastik destek, E 474/1 ve E 902/1 mobil birimlerde kullanılmak üzere



E 906/1 modüler ek parça

- Uzun şaftlı MIS aletleri
- 10 hazne
- Artroskoplar, laparoskoplar, vs. için bölümlenmiştir
- Y 40, G 461, D 510 mm

Standart olarak aşağıdaki parçalarla temin edilmiştir:

- Pipetler/MIS aletleri için 1 x E 336 enjektör ucu kovani MIBO
- 2 x E 362 kör tapa
- Minimal invaziv aletler için 5 x E 442 irrigasyon manşonu, Ø 4–8 mm
- Minimal invaziv aletler için 3 x E 443 irrigasyon manşonu, Ø 8–12 mm
- 2 x E 448 silikon hortum, 300 mm, 5 x 15 mm, LuerLock adaptörlü, erkek
- Trokar manşonları için 1 x E 454 enjektör ucu, 10–15 mm
- MIS aletleri için 2 x E 456 yaylı klips
- E 454 enjektör ucu için 1 x E 464 manşon
- Ayrılabilir MIS aletleri/ek parçalar için 1 x E 908/1 ek parça



E 919

- 10 türbin/türbin başı ve angldurvanın yanı sıra ENT aletlerinin bağlantısı için
- E 474'te kullanılmak için
- VARIO TD programı kullanılarak yeniden işleme
- Temizleme işlemi nötr ile hafif alkalini sıvı deterjanlar kullanılarak yapılmalıdır
- MIS aletleriyle kombinasyon mümkündür
- Temin edilen parçalar: Transmisyon aletleri için 10 hazne, hariç Adaptörler (ADS 1-3)

MIS aksesuarları



E 451 ek parça 1/6

- Muhtelif küçük parçalar için kapaklı kafes tepsi
- Tel ölçüsü:
1 mm taban
0.8 mm yanlar
1 mm kapak
- Kafes ölçüsü:
3 mm taban
1.7 mm yanlar
3 mm kapak
- Çıkarılabilir bölmeler
- Y 55, G 150, D 225 mm



E 907/1 ek parça/tepsi

- Muhtelif küçük parçalar için kapaklı kafes tepsi
- Kafes genişliği 3 x 1 mm
- E 905'e takmak üzere kancalar
- Y 46, G 129, D 170 mm



E 908/1 ek parça

- Ayrılabilir MIS aletleri/çalışma başlıkları için
- Kafes genişliği 8 x 1 mm, yanlar kapalı
- Sökülmüş MIS aletlerinin 8-12 şaftını güvenli şekilde konumlandırmak için 4 tutuculu özel düzenlemeler
- E 906'ya takmak üzere kancalar
- Y 36, G 130, D 460 mm



E 142 ek parça 1/2

- DIN tepsisi
- 1 mm tel ölçüsü
- 5 mm kafes boyutu
- 5 mm çepçevre çerçeve
- 2 menteşeli kol
- Maks. yük 10 kg
- Y 45/55, G 255, D 480 mm



E 473/1 ek parça/filtre

- Küçük parçalar için kapaklı kafes ek parça
- Tepsilere kancalamak için
- Y 85, G 60, D 60 mm



E 444 ek parça/silindir

- Fiber optikler ve irrigasyon tüpleri için
- Fiber optikler ve tüpler merkezi rafın etrafına spiral şeklinde sarılır
- Y 168 mm, katlanır klipsli, 214 mm
- Ø 140 mm



E 457 ek parça 1/2

- Ayrılabilir MIS aletleri için (örn. 12 kol ve çalışma başlığı)
- Kafes taban, kafes boyutu 3 mm, masif kenarlar
- 8–12 kol için kaynaklı tutucular, değişken düzen, sökülmüş MIS aletlerinin 8–12 şaftını yerleştirmek ve sabitlemek için 3 tutuculu
- Y 62, G 192, D 490 mm



E 460 ek parça 1/4

- Değişken uzunluklarda sert fiber optikler için
- Kafes boyutu, Taban 8 x 1 mm
- Yanlar/kapak 7 x 7 x 3 mm
- Değişken uzunlukta 2 sert fiber optik için 3 tutuculu
- Y 53, G 100, D 430 mm



E 362 kör tapa

- Mobil birimlerdeki konektörleri kapatmak için M 8 x 1 vida

MIS aksesuarları



E 469 irrigasyon manşonu ¹

- MIS aletleri/üroloji için
- Uzunluk 300 mm, Ø 11 mm
- Başlık, delik Ø 6 mm (Mat. no. 4174960)
- Klips (Mat. no. 174850)

E 467 irrigasyon manşonu ²

- MIS aletleri/forsepsler için
- Uzunluk 205 mm, Ø 11 mm

E 336 irrigasyon manşonu ³

- Uzunluk 121 mm, Ø 11 mm

E 442 irrigasyon manşonu ⁴

- MIS aletleri için Ø 4–8 mm, vida dişi
- Uzunluk 121 mm, Ø 11 mm
- Başlık, 6 mm (Mat. no. 4174960)
- Klips (Mat. no. 174850)

E 443 irrigasyon manşonu ⁵

- MIS aletleri için, 8–8.5 mm
- Uzunluk 121 mm, Ø 11 mm
- Başlık, delik Ø 10 mm (Mat. no. 4174970)
- Klips (Mat. no. 174850)



E 445 kapaklar

- İrigasyon manşonları için 12 kapak
- Ø 6 mm delik

E 446 kapaklar

- İrigasyon manşonları için 12 kapak
- Ø 10 mm delik



E 456 yaylı destek ¹

- Uzun şaftlı MIS aletleri

E 475 tutucu ²

- Uzun şaftlı MIS aletleri
- İrigasyon manşonlarını sabitlemek için (Mat. no. 4692430)



E 447 dişi adaptör ¹

- LuerLock için, erkek, E 450/1 için vida dişi, O 176, O 183

E 449 adaptör, erkek, sırtsız ²

- LuerLock için, dişi, E 450/1 için vida dişi, O 176, O 183

E 452 enjektör ucu ³

- Uzunluk 60 mm, Ø 2.5 mm, vida dişi, mobil enjektör birimi için

E 453 enjektör ucu ⁴

- Klips braketi
- Uzunluk 110 mm, Ø 4 mm, vida dişi, mobil enjektör birimi için

E 448 silikon hortum ⁵

- LuerLock adaptörü, erkek
- Uzunluk 300 mm, Ø 5 mm
- Uç, vida dişi 8 x 1 mm

* Servisten sırtlı adaptör mevcuttur, Mat. no. 4224230.



E 464 adaptör

- E 454 enjektör ucu için, Ø 13 x 65 mm
- Yüksek ayarlı yay (Mat. no. 4692440)

E 454 enjektör ucu

- Trokar manşonları için, 10–15 mm, Ø 8 mm x 150 mm
- Yüksek ayarlı klips (Mat. no. 4692430)



E 471 yaylı klemp

- Enjektör ucu için, Ø 2.5 mm, E 452 için

E 472 yaylı klemp

- Enjektör ucu için, Ø 4.0 mm, E 351 ve E 453 için

Göz cerrahisi için mikro-aletler



Geuder AG, güncel alet yelpazesinin Miele yıkama-dezenfeksiyon makinalarında yeniden işlenmesini tavsiye eder.

Geuder[®]
Precision made in Germany

E 429 mobil enjektör birimi

G 7892, G 7882 CD ve PG 8535'te

kullanılmak için

- Göz cerrahisinde kullanılan mikro-aletler için
- 2-4 OP takımı için
- Gömme püskürtme kolu
- 2 seviye
- Açıklık (alttan):
Seviye 1: 125 mm
Seviye 2: dişli burcun üst sırtının üstünde yaklaşık 150 mm
- Seviye 1:
Ek parçalar için (örn. E 441/1 ya da E 142)
- Seviye 2, sol taraf:
Lümenli aletler için 20 konektör (10 LuerLock adaptörü, erkek, 10 LuerLock adaptörü, dişi); E 478 için bağlantı besleme borusunda yer alır
- Seviye 2, sağ taraf:
16 LuerLock adaptörü, erkek, yatay hortum düzenlemeli
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu

Standart olarak aşağıdaki parçalarla temin edilmiştir:

- 1 torba E 476 (50 kapalı) yanı sıra
- 1 torba E 477 (20 kapalı)
- 8 x E 790 dişi/dişi LuerLock adaptörü
- 8 x E 791 dişi/erkek LuerLock adaptörü

Göz cerrahisi için mikro-aletler



E 440/2 mobil enjektör birimi

PG 8536'da kullanılmak için

- Göz cerrahisinde kullanılan mikro-aletler için
- 4 OP takımı için
- Gömme püskürtme kolu
- 3 seviye
- Seviye 1 ve 2: Ek parçalar için (örn. E 441/1 ya da E 142)
- Seviye 3, sol taraf:
Lümenli aletler için 20 konektör (10 LuerLock adaptörü, erkek, 10 LuerLock adaptörü, dişi); E 478 için bağlantı besleme borusunda yer alır
- Seviye 3, sağ taraf:
16 LuerLock adaptörü, erkek, yatay hortum düzenlemeli
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Açıklık (alttan):
Seviye 1: 115 mm
Seviye 2: 86 mm
Seviye 3: dişli burcun üst sırtının üstünde yaklaşık 110 mm

Standart olarak aşağıdaki parçalarla temin edilmiştir:

- 1 torba E 476 (50 kapalı) yanı sıra
- 1 torba E 477 (20 kapalı)
- 8 x E 790 dişi/dişi LuerLock adaptörü
- 8 x E 791 dişi/erkek LuerLock adaptörü



E 792

Silikon hortumlu erkek LuerLock konektörü

E 790

LuerLock adaptörü
dişi/dişi

E 791

LuerLock adaptörü
dişi/dişi

Adaptörler ayrı ayrı sunulur:

- 4 x E 790 dişi/dişi LuerLock adaptörü
- 4 x E 791 dişi/erkek LuerLock adaptörü
- 4 E 792 LuerLock adaptör torbası, erkek, silikon tüplü (160 mm)

Mikro aletler için aksesuarlar



E 478/1 adaptör

- 4 dar lümenli kanül için (Sautter kanülleri)



Slimline

- E 478 için paslanmaz çelik filtre ek parçası
- Tekrar kullanılabilir
- Çap 30 mm



E 441/1 ek parça 1/4

- Mikro aletler için
- Tabanda kafes boyutu 1.7 mm
- Masif yanlar, istiflenebilir
- 6 ayarlanabilir destekli iç bölümler aletler için ideal dolum olanağı sunuyor.
- Y 60, G 183, D 284 mm



E 142 ek parça 1/2

- DIN tepsi
- 1 mm tel ölçüsü
- 5 mm kafes boyutu
- 5 mm çepeçevre çerçeve
- 2 menteşeli kol
- Maks. yük 10 kg
- Y 45/55, G 255, D 480 mm

Resimde E 476 hazneli ve E 477 tapalı E 142 gösteriliyor



E 476 adaptör

- 5 mm kafesli tepsilere kullanılmak için, örn. E 142
- Her torbada 50 adet
- 4-8 mm çaplı aletler için



E 479 adaptör

- 5 mm kafesli tepsilere kullanılmak için, örn. E 142
- Her torbada 50 adet
- Çapı 4 mm'ye kadar olan aletler için



E 477 tapalar

- 5 mm kafesli tepsilere kullanılmak için, örn. E 142
- Her torbada 20 adet

Biberonlar ve aksesuarları için ek parçalar



E 135 ek parça 1/2 kap

- 19 x 250 ml biberon için kap Biberon boyutu 56 x 56 mm Boğaz 49 x 49 mm
- Y 194, G 192, D 447 mm, kapak dahil
- Üst ya da alt sepet için

E 135/1 ek parça 1/2

- 19 x 110 ml biberon için kap Biberon boyutu 51 x 51 mm Boğaz 45 x 45 mm
- Y 135, G 192, D 447 mm
- Üst ya da alt sepet için

E 135/2 ek parça 1/2

- 19 x 90 ml biberon için kap Biberon boyutu 51 x 51 mm Boğaz 42 x 42 mm
- Y 125, G 192, D 447 mm
- Üst ya da alt sepet için

E 135/3 ek parça 1/2

- 19 x 120 ml biberon için kap Biberon boyutu 56 x 56 mm Boğaz 49 x 49 mm
- Y 135, G 192, D 447 mm
- Üst ya da alt sepet için



E 364 ek parça 1/2 kap

- 36 geniş boğazlı emzik için kap
- 36 bölme, 41 x 41 mm
- Menteşeli, kilitle kapak
- Y 77, G 215, D 445 mm



E 458 ek parça 1/2 kap

- 36 vidalı emzik için kap
- 36 bölme, 29 x 29 mm
- Menteşeli, kilitle kapak
- Y 63, G 215, D 445 mm



AK 12 ek parça 1/2 sepeti

- Göğüs pompaları için
- Çeşitli ek parçalar için
- Y 67/127, G 225, D 442 mm (A 14 kapak dahil değildir)

Biberonlar: Yeniden işleme ve taşıma sistemi



Biberonlar genellikle yenidoğan servisinde yeniden işleme tabi tutulur. 820 mm yüksekliğe (kapak hariç) sahip G 7892, G 7882 CD ve PG 8535 yıkama-dezenfeksiyon modelleri tezgah altı kurulum için idealdir. Miele, biberonları taşımak, yerleştirmek, yıkamak ve dezenfekte etmek için son derece pratik bir kap sistemi geliştirmiştir. Bu kaplar tüm yaygın biberon boyutları için uygundur. Bu kaplardan her ikisi yeniden işlem amaçlı olarak yıkama-dezenfeksiyon makinasının üst ve alt sepetlerine yerleştirilebilir. Böylece her döngüde 76 biberon yıkayıp dezenfekte edilebilir. Emzikler ve vidalı konektörler uygun ek parçalara yerleştirilir.

1. Kirli ve boş biberonlar boğazları yukarı dönük olarak E 135 ek parçaya yerleştirilir.



2. Kap bir kafes kapakla kapatılır. Kap sonrasında ters çevrilerek biberon boğazlarının aşağı dönük olması sağlanır ve yıkama-dezenfeksiyon makinasına yerleştirilir.



3. Temizlik ve dezenfeksiyonun ardından kapak çıkarılır ve biberonlar halen kabin içindeyken doldurulur.



4. Doldurulan biberonlar kapatılır ve ihtiyaç duyulana kadar buzdolabında saklanır.

Ameliyathane ayakkabıları için ek parçalar

Operasyonlar sırasında giyilen ameliyathane ayakkabıları da derinlemesine yıkayıp dezenfekte edilmelidir. Çoğu durumda, ameliyathane ayakkabıları poliüretandan (PU) üretilir. Makina esaslı yeniden işlemden, ısı duyarlı ameliyathane ayakkabıları 60°C sıcaklıkta ve 5 dakikalık maruziyet süresiyle kemo-termal işleme temizlenir. Kimyasal dezenfektanlar ciddi sorunlar yaratır ve aynı zamanda yüksek maliyetlidir.

Yoğun bir deney serisinin ardından, Miele ameliyathane ayakkabıları için sadece termal dezenfeksiyona dayalı olan ve gerçek hayat koşullarında denenecek test edilen yeni bir süreç geliştirdi.

Bu program PG 8535 ve PG 8536 modellerinde mevcuttur.

55°C sıcaklığın altında derinlemesine temizliğin ardından, programın son safhalarında 2 dakika boyunca 75°C sıcaklıkta termal dezenfeksiyon gerçekleştirilir. 22 dakikalık yeni süreç (kurutma hariç) kemo-termal süreçten (yaklaşık 37 dakika sürer) ciddi ölçüde daha kısadır ve kimyasalların kullanılmaması hem ekonomik hem çevreci faydalar sağlar.



O 167 üst sepet

- 28'e kadar ameliyathane ayakkabısı iç tabanı için
- Gömme püskürtme kolu
- Y 195, G 531, D 475 mm



O 173 üst sepet

- 41 numaraya kadar 8 ameliyathane ayakkabısı
- Gömme püskürtme kolu
- Y 195, G 531, D 475 mm



U 874/1 alt sepet/açık ön

- E 484 için
- Açık ön
- Çeşitli ek parçalar için
- Üst sepetle birlikte dikey açıklık
 - 176 yaklaşık 110 mm
 - 177/1 yaklaşık 220 mm – 20/– 40 mm
 - 183 yaklaşık 185 mm +/- 20 mm
 - 188/1 yaklaşık 270 mm +/- 20 mm
 - 190/1 yaklaşık 220 mm +/- 20 mm
 - 191/1 yaklaşık 295 mm
- Otomatik mobil birim tanıma/mobil birim tanıma için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 50, G 534, D 515 mm



U 168/1 Alt sepet

- 45 numaraya kadar 20 ameliyathane ayakkabısı
- 20 tutucu, 295 mm
- Otomatik mobil birim tanıma/püskürtme kolu algılaması için ML/2 manyetik şerit tutuculu
- Y 315, G 535, D 515 mm



E 484 ek parça 1/1

- Çeşitli aletler için
- Tel kafes: 1.4 mm
- kafes boyutu: 8 mm
- Tutucularla kullanım için
 - 16 ameliyathane ayakkabısı için 4 x E 487 ya da
 - Örn. iç taban için 11 x E 489 evrensel tutucu
- Y 65 (150), G 470, D 480 mm



4 x E 487 tutuculu E 484, uzun

- 4 x E 487 tutuculu, her biri 4 ameliyathane ayakkabısı için, yükseklik 280 mm
- Boyutlar E 487
- Y 280, G 464, D 10 mm



11 x E 489 tutuculu E 484, evrensel

- Örn. iç tabanlar için 11 evrensel E 489 tutucuyla donatılmış, Y 60 mm
- Boyutlar E 489
- Y 60, G 464, D 10 mm

Taşıma arabaları ve temizleme performansı takibi için aksesuarlar



MT Mieltrans araba

- Sepetlerin ve tepsilerin istiflenmesi ve taşınması için araba
- 4 yükseklik ayarlı seviye
- Yükleme boyutları G 549 x D 599 mm
- Yükseklik ayarlı kademeler 102.5 mm
- 4 kilitli tekerlek
- Y 1985, G 616, D 662 mm



MC/1 Mielcar araba

- Yıkama-dezenfeksiyon makinalarını yüklemek ve sepetler ile ek parçaları taşımak için
- 2 seviye (merkeze doğru eğimli)
- Ray tipi kol ve kenetleme plakası
- Kenetleme yüksekliği 640–885 mm, sonsuz ayarlı
- 4 tekerlek, 2'si kilitli
- Y 1000, G 630, D 814 mm (kenetleme plakası kaldırıldığında D 960 mm).

PG 8536'da ve 30 cm kaide üstünde yıkama-dezenfeksiyon makinalarında kullanım için.



Test kiti

- Protein varlığını test eder ve temizleme sonuçlarını takip eder
- 48 test için yeterli malzeme
- Reflektometre için kodlama şeritleriyle birlikte

Yeniden işlem sonrası güvenlik

Merck ile işbirliği içinde, Miele aletlerin üstünde temizleme performansını kontrol etme amaçlı bir hızlı yöntem sunan bir protein testi (test kiti) geliştirdi. Bu sayede temizleme performansının düzenli kalite kontrolü yapılabiliyor.

Aksesuarlar Kaideler



ML/2 manyetik şerit

- Otomatik mobil birim tanıma için manyetik şerit
- 5 mıknatıs, yapılandırılabilir
- 15 olası kombinasyon seçeneği



Yenilenebilir manyetik püskürtme kolu

- Manyetik spreycolları bulunmayan sepetlerde/ek parçalarda PG 8535, PG 8536'nın yenilenebilir manyetik spreycollarının kullanıldığı püskürtme kolu algılama fonksiyonu için.



UC 30-90/60-78 kaide (resimde gösterilmiştir)

- G 7895/1 ya da G 7896 birlikte G 7892 ile kullanım için
- Paslanmaz çelik kaide, makinaya cıvata bağlantılı
- Y 300, G 900, D 600 mm

UC 30-90/70-78 kaide

- G 7882 CD ve PG 8535 üzerinde kullanım için
- Paslanmaz çelik kaide, makinaya cıvata bağlantılı
- Y 300, G 900, D 700 mm

UC 30-60/60-78 kaide (resimde gösterilmiştir)

- G 7892 için
- Paslanmaz çelik kaide, makinaya cıvata bağlantılı
- Y 300, G 600, D 600 mm

UE 30-30/60-78 kaide (resimde gösterilmiştir)

- G 7895/1 ve G 7896 ile kullanım için
- Paslanmaz çelik kaide, makinaya cıvata bağlantılı
- Y 300, G 300, D 600 mm



**Dağıtıcı modülleri ve malzeme kapları
ya G 7896 birimine ya da mevcut kabine
yerleştirilir**



G 7896 dağıtıcı birimi

Tezgah üstüne entegrasyon için malzeme kaplı modüller için muhafaza birimi

- Y 850 (820), G 300, D 600 mm
- G 7881 ve G 7891 uyumlu
- Bağımsız birim, alta kurulabilir
- Çıkarılabilir kapaklı birim
- Paslanmaz çelik ya da beyaz dış panel
- İç boyutlar: Y 530, G 249, D 480 mm
- Üç seviye
- Seviye 1: DOS modülleri için geçmeli kanallı çıkma çekmece.
- Seviye 2 ve 3: Geçmeli kanallar üzerinde çıkma çekmece,
- Damlama tavalı ve kilitle
- Malzeme kapları ve işlem kimyasalları için

Kap boyutları

- 4 à 5 l: 245 x 225 x 145 mm*
- 2 à 10 l: 140 x 193 x 307 mm
- 2 à 10 l: 223 x 203 x 321 mm
- 2 à 10 l: 229 x 193 x 323 mm
- 2 à 10 l: 194 x 204 x 353 mm
- 1 à 20 l: 289 x 233 x 396 mm
- 1 à 25 l: 288 x 234 x 456 mm

DOS K 60/1 dağıtıcı modülü

- Sıvı alkalini deterjanlar ve kimyasal dezenfektanlar için
- Peristaltik pompa, makina kontrol birimleriyle ayarlanabilir
- EN ISO 15883 uyumlu üst düzey işlem güvenliği sağlayan entegre dağıtıcı takip fonksiyonu
- 5 l kap için kısa sifon (200 mm) , seviye dolum takibi dahil
- Kontrol tellerinin uzunluğu: 1.90 m

DOS K 60 dağıtıcı modülü

- DOS K 60/1'den itibaren
- Ancak 5 l ve 10 l kaplar için uzun sifonlu (300 mm)
- Opsiyonel: Yedek Parça Bölümü'nden uzun sifonlu (10–30 l kap) dönüşüm kiti (No. 5458030) temin edilebilir

DOS G 60/1 dağıtıcı modülü

- PG 8535'te kullanılmak için
- Sıvı alkalini deterjanlar ve kimyasal dezenfektanlar için
- Peristaltik pompa, makina kontrol birimleriyle ayarlanabilir
- 5 l kap için kısa sifon (200 mm) , seviye dolum takibi dahil
- Kontrol tellerinin uzunluğu: 1.90 m

DOS modülü G 60

- DOS G 60/1'den itibaren
- Ancak 5 l ve 10 l kaplar için uzun sifonlu (300 mm)

DOS modülü G 10

- PG 8535'te kullanılmak için
- Sıvı asit ürünler için
- DOS G 60'tan itibaren özellikler

DOS NA120

- PG 8536'da kullanılmak için
- İç körük tipi dağıtıcı pompası, pH nötr/alkalin deterjanlar ve kimyasal dezenfektanlar için ultrason dağıtıcı akış kontrolü dahil
- Miele Servisi tarafından takılabilir

DOS S 20

- PG 8536'da kullanılmak için
- Dağıtıcı sürtkanı ve nötralizasyon maddesi için iç körük tipi dağıtıcı pompası
- Miele Servisi tarafından takılabilir

Tam demineralize suyla yeniden işlem aksesuarları



Resimde RO-190 M2 ters ozmoz birimli Miele yıkama-dezenfeksiyon makinası gösteriliyor

Tek bir tedarikçiden bütünsel sistemler

Özellikle aletlerin yeniden işlenmesinde suyun saflığı büyük önem taşır. Ham su, yükte ve makina yüzeylerinde birikintiye yol açabilecek tuzlar ve mineraller içerir. Tam demineralize su, alet korozyonunun önlenmesinde önemli rol oynar. Büyük su hacimleri gerektiren tesislerde, ters ozmoz tesisatları, demineralizasyon kartuşlarına ekonomik bir alternatif sunar (bkz. Tablo Sayfa 53'te). Su ön arıtımı yıkama-dezenfeksiyon makinalarının ekonomik verimliliğini artırabilir. Filtrasyon, makinada hasara yol açabilecek birikintilere karşı koruma sağlar, arıza ve onarımları önler ve deterjan giderlerini azaltır.

Miele yelpazesinde artık VEOLIA'nın RO-190 M1 ve RO-190 M2 ters ozmoz sistemleri bulunuyor.



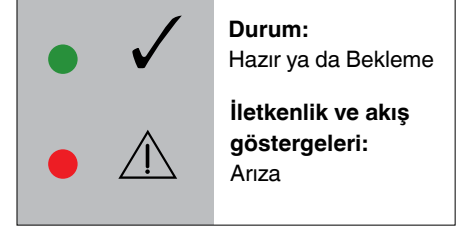
RO-190 M2 ters ozmoz birimi

- Sürekli tam demineralize su temini
- Kapasite: maks. süzülen kapasite 190 l/s*
- Kapaklı ve zemin tepsili paslanmaz kaidede ters ozmoz sistemi
- Kaidede 2 x 5 l malzeme kabı kurulumu
- 2 LED durum ekranı (iletkenlik/akış)
- Maks. verim yaklaşık %50
- Tuz tutma oranı %96-98
- Su kalitesi yaklaşık 5-100 µS/cm* (ham suya bağlı olarak)
- RO ¾" su bağlantısı
- Demineralize su çıkışı ¾"
- Konsantre tahliye hortumu 8 mm
- Giriş tarafında su basıncı 2-6 bar
- Elektrik bağlantısı 230 V/50 Hz
- Nominal ağırlık 1 kW, Sigorta değeri 10 A
- Gösterge lambaları
- Akım tüketimi: 0.6 kWh
- Soğuk su maks. 28°C
- Maks. ham su sertliği 30°dH (toplam sertlik), 15°dH (karbonat sertliği) ***
- Menteşelenebilir kapak
- Dış boyutlar: Y 520, G 600, D 560 mm

Not

- * Ham su sertliğine bağlıdır
- ** Bir ters ozmoz birimini sterilizatöre bağlarken, 5 µS/cm'den daha az iletkenlik düzeyi elde etmek için her zaman LC 117 iyon değiştirici akış aşığı takılmalıdır.
- *** Ham su sertliği 30°dH'yi (toplam sertlik) aşılırsa bir su filtrasyon cihazı akış yukarı takılmalıdır.

Gösterge ışıkları



RO-190 M1 ters ozmoz sistemi

- yıkama-dezenfeksiyon makinası ya da sterilizatöre sürekli demineralize su temini için**
- Kapasite: maks. süzülen kapasite 190 l/s*
- Komşu birimde kurulum için bağımsız çözüm
- Paslanmaz çelik kaplama
- Dış boyutlar: Y 380, G 545, D 302 mm
- RO-190 M2'den itibaren ek özellikler ve teknik veriler

RO-190 M1 ve RO-190 M2 için opsiyonel (VEOLIA aksesuar listesi)

RO-VB (her zaman dahil olmalıdır)

- Parçacıklı maddeye karşı koruma sağlamak için ön arıtma

RO tali takım

- Temel sisteme ek birimlerin bağlanması için

8 ve 25 l için membran basınç tankı

- Başka cihazların bağlanması için (geçici maksimum tüketim > 105 l/s)

RO-LC 117 iyon değişim birimi

- µS değerini ≤ 5 µS'ye düşürmek için
- Örneğin RO birimi ve sterilizatör arasında kurulum (20°dH'de 4000 l)

LC 117 için RO adaptörü

- İyon değiştirici değiştirildiğinde adaptör kullanılmaya devam edilebilir

Tam demineralize suyla yeniden işlem aksesuarları



G 7895/1 Aqua Arıtma Cihazı

- G 7881 ve G 7891'de kullanım için
- İki E 310 ya da E 318 demineralizasyon kartuşu için muhafaza birimi
- Entegre iletkenlik ölçer
- Son durulama için genel olarak tavsiye edilen kalite < 15 µS/cm
- Y 850 (820), G 300, D 600 mm
- Bağımsız birim, alta kurulabilir
- Paslanmaz çelik ya da beyaz dış panel
- Elektrik bağlantısı AC 230 V 50 Hz
- Su bağlantısı:
 - 1 x soğuk su, 3/4" dişli bağlantı
 - 1 x kartuştan makinaya bağlantı,Kartuşa 2.5–10 bar akış basıncı (basınç kaybı kartuş başına yaklaşık 1 bar)



E 310 su demineralizasyon kartuşu, dolu

- Basınca dirençli paslanmaz çelik kartuş
- Y 570, Ø 240 mm
- Havalandırma ve basınç tahliye vanasıyla tam
- 20 litre tekrar kullanılabilir karma reçine içerir

Litre biriminde akış kapasitesi, ham suyun tuz içeriğine ve maksimum kabul edilebilir iletkenliğe bağlıdır.

Elektrik iletkenliği

	5 µS/cm	10 µS/cm
5° dH	4,250	4,500
10° dH	2,125	2,250
15° dH	1,420	1,500
20° dH	1,070	1,125
25° dH	850	950
30° dH	710	750

Bu tablodaki bilgiler sadece kılavuz görevi görmesi amacıyla verilmiştir.

E 318 su demineralizasyon kartuşu, boş

- 20 l tek kullanımlık reçineyle dolu

E 315 tek kullanımlık reçine

- E 318 için 20 l homojen, karma yataklı reçineler
- İki adet 10 l torba içeren kutu, plastik poşetlerde vakum ambalajlı
- Yedek filtre torbası

E 316 dolum takımı

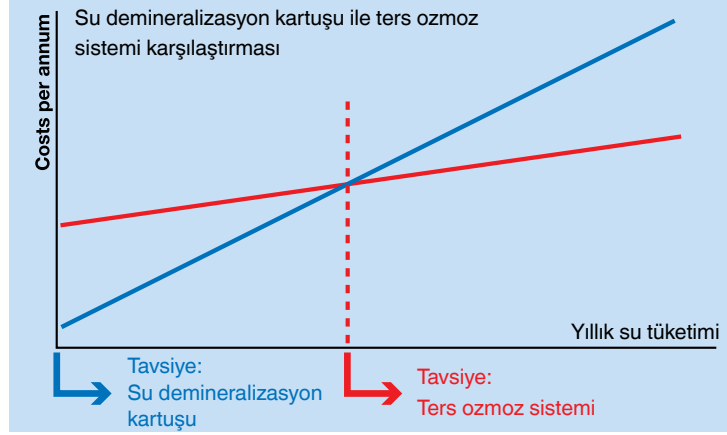
- 30 l tek kullanımlık reçine için kapaklı ve hunili plastik kap



LWM Modülü C iletkenlik ölçer

- E 310/E 318 su demineralizasyon kartuşları için
- Y 118, G 235, D 110 mm
- Elektrik bağlantısı AC 230 V 50 Hz
- 2 hortum, yaklaşık 1.9 m, 3/4" dişli bağlantı
- entegre iletkenlik ölçer, 0–20 µS/cm
 - 1.5 µS/cm = üç kez damıtılmış
 - 2.5 µS/cm = iki kez damıtılmış
 - 20.0 µS/cm = tek kez damıtılmış

Tam demineralize suyla yeniden işlem aksesuarları



E 313 duvar vanası (yukarıda)

- Manüel demineralize su temini
- Basınç hortumu yaklaşık 1.5 m, 10 bar basınca dayaklı

E 314 kabine monte vana (aşağıda)

- Manüel demineralize su temini
- Basınç hortumu yaklaşık 1.5 m, 10 bar basınca dayaklı



PG 8597 Aqua Soft sistemi, ikiz tanklı su filtrasyon cihazı

- Yaklaşık 40°d (7.2 mmol/l) maks. besleme sertliği için sürekli yumuşak su temini
- Y 570, G 360, D 360 mm
- Ağırlık (tuz hariç) yaklaşık 30 kg
- Tekerlekli bağımsız birim. Üstten dolumlu.
- Plastik gövde
- Kapasite: Sürekli besleme 19 l/dak, maks. besleme 30 l/dak
- Talep kontrollü ikiz tanklı sistem
- Güç kaynağı gerektirmez
- 2 x 4.5 l reçine dolu kap ve 1 adet 20 kg tuz kabıyla donatılmış
- Su bağlantısı:
 - 2 basınç hortumu, yaklaşık 1.5 m, 3/4" dişli bağlantı
 - 1 x soğuk ya da sıcak su bağlantısı, maks. 70°C
- sisteme min. 1 bar akış basıncı, maks. statik basınç 8 bar
- Su filtrasyon cihazsız makinalarda 2.5 bar min. akış basıncı
- Su filtrasyon cihazlı makinalarda 3.5 bar min. akış basıncı

Deminerlize su kartuşu ile Ters ozmoz karşılaştırması

Aletleri korumak için, Miele son durulama döngüsünde tam demineralize su kullanılmasını tavsiye ediyor. Miele hem su demineralizasyon kartuşları hem ters ozmoz sistemleri sunuyor. İki sistemin nispi faydaları, büyük ölçüde günlük olarak çalıştırılan yıkama ve dezenfeksiyon programı sayısına bağlıdır. Genelde, gereksinimler ne kadar yüksek olursa ters ozmoz sisteminin demineralize su kartuşlarından daha ekonomik olma ihtimali de o kadar artar.

- 1 x sistemden makinalara bağlantı, 2 tahliye hortumu, yaklaşık 1.5 m (Reaktivasyon suyu ve taşma için DN 8, koku kapanı ve çek valf tesiste temin edilmelidir
- Su tüketimi 19 l/reaktivasyon



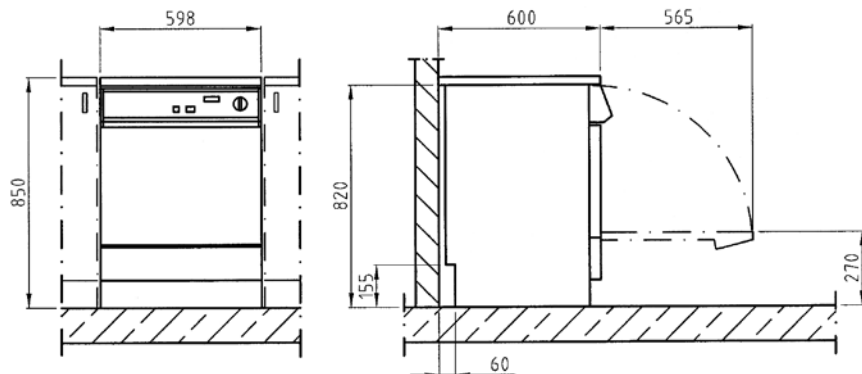


Teknik veriler

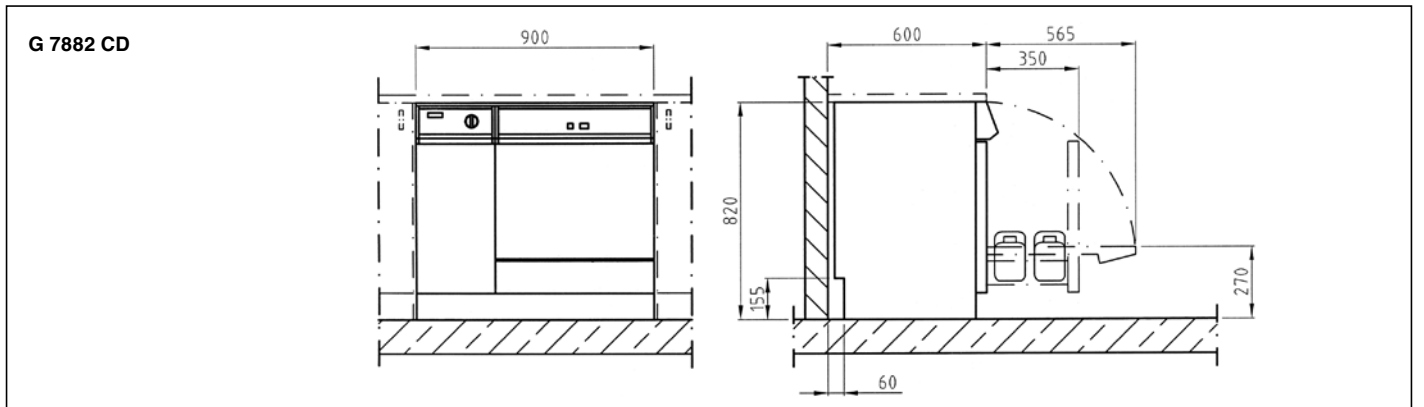
G 7882, G 7892, G 7882 CD

Yıkama-dezenfeksiyon makinaları	G 7882	G 7892	G 7882 CD
Altta menteşeli kapaklı, önden yüklemeli birim, sepetler hariç	•	•	•
Kapaklı bağımsız birim, tezgah altına kurulabilir	•	•	-
Kapaksız tezgah altı/bağımsız birim	-	-	•
Temiz su sistemi, maks. sıcaklık 93°C	•	•	•
Sirkülasyon pompası [Qmax l/dak]	400	400	400
Kontrol birimleri/programlar			
MULTITRONIC NOVO PLUS/10 program	•	•	•
Elektrikli kapak kilidi	•	•	•
Programın sonunda alarm, akustik sinyal	•	•	•
PElektrik kesintisi olması durumunda programın devam etmesi	•	•	•
İşlem belgelemesi için seri arayüz,			
PC bağlantısıyla USB'ye genişletilebilir	• (modele bağlı)	•	•
Su bağlantıları			
1 x soğuk su, 0.5–10 bar akış basıncı (50–1000 kPa)	•	•	•
1 x buhar kondansatörü için soğuk su, 0.5–10 bar akış basıncı (50–1000 kPa)	-	•	•
1 x demineralize su, 0.5–10 bar akış basıncı (50–1000 kPa)	•	•	•
¾" rakorlu giriş hortumu ½" sayısı, Uzunluk = yaklaşık 1.7 m	2	3	3
Tahliye pompası DN 22, baş yüksekliği 100 cm	•	•	•
Buhar kondansatörü su tahliyesi (DN 22)	-	•	•
WaterProof System (WPS)	•	•	•
Elektrik bağlantısı, besleme kablosu yaklaşık 1.7 m, 5 x 2.5 mm²			
3 N AC 400 V 50 Hz/2 N AC 400 V, 50 Hz'ye dönüştürülebilir*	•/•	•/-	•/-
Isıtma [kW] (3 N/2 N)	9.0/6.0	9.0/-	9.0/-
Sirkülasyon pompası [kW] (3 N/2 N)	0.7/0.7	0.7/-	0.7/-
Toplam nominal yük [kW] (3 N/2 N)	9.7/6.7	9.7/-	9.7/-
Sigorta değeri [A] (3 N/2 N)	3 x 16/2 x 16	3 x 16/-	3 x 16/-
Dağıtıcı sistemleri			
Toz deterjan için 1 kapak dağıtıcısı	•	•	•
Sıvı sürfektan için 1 kapak dağıtıcısı	•	•	•
Sıvı asit ajanlar için 1 DOS 10/30 dağıtıcı pompası	•	•	•
Sıvı deterjan için 1 DOS 60/30 dağıtıcı pompası	-	-	•
Her biri 5 litrelik 2 malzeme kabı bulunan çekmece	-	-	•
Bağlantı seçenekleri			
Sıvı deterjanlar/kimyasallar için DOS K 60 ya da DOS K 60/1	2	2	1

G 7882/G 7892



Yıkama-dezenfeksiyon makinaları	G 7882	G 7892	G 7882 CD
Su filtrasyon cihazı			
Maks. 70°C'ye soğuk ve sıcak su için, monoblok	•	•	•
Buhar kondansatörü			
	•	•	•
Kurutma birimi/Radyal fan			
Fan motoru [kW]	–	0.3	0.3
Isıtıcı [kW]	–	1.8	1.8
Toplam [kW]	–	2.1	2.1
Hava [m ³ /h]	–	50	60
1° artışlarla sıcaklık seçimi [°C]	–	50–99	50–99
1 dakika artışlarla zaman seçimi [dak.]	–	1–99	1–99
Ön filtre EU 4, filtre değeri > %95, filtre ömrü 100 saat	–	–	•
Partikül filtresi/HEPA filtresi H 12	–	•	–
Filtrasyon oranı >%99.5 (DIN EN 1822)/yaşam döngüsü 100 saat	–	–	•
Partikül filtresi/HEPA filtresi H 13	–	–	•
Filtrasyon oranı >%99.992 (DIN EN 1822)/yaşam döngüsü 500 saat	–	–	•
Boyutlar, ağırlık			
Dış boyutlar Y/G/D (kapaksız Y = 820 mm) [mm]	850/600/600	850/600/600	820/900/700
Kabin boyutları Y/G/D [mm]	500/535/O=473 U=516*	500/535/O=473 U=516*	500/535/O=473 U=516*
Ağırlık [kg]	72	78	108
Dış gövde seçenekleri			
Beyaz gövde, lamine kapak (AW)	•	–	–
Paslanmaz çelik (AE)	•	•	•
Standartlarla uyum			
DIN EN ISO 15883 – 1/2, EN 61010-2-40, EN 61326	•	•	•
Test sertifikaları			
VDE, VDE-EMC, IP X1	•	•	•
MDD CE 0366	•	•	•
DVGW	•	–	•
*O = Üst sepet, U = Alt sepet			
• = Standart, – = Yok			

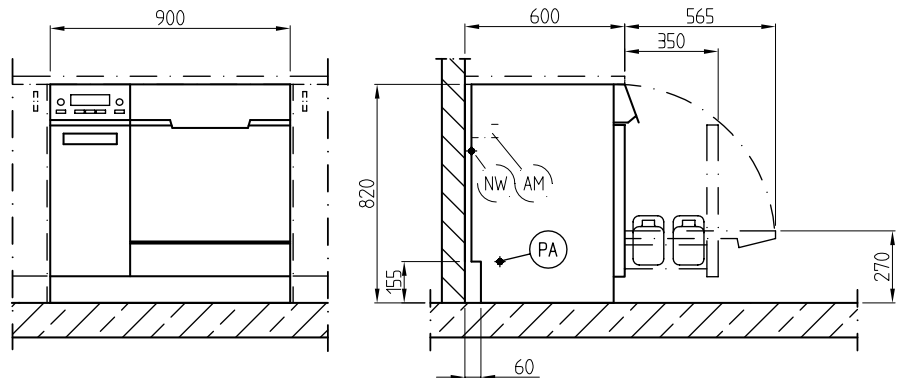


Teknik veriler

PG 8535 ve PG 8536

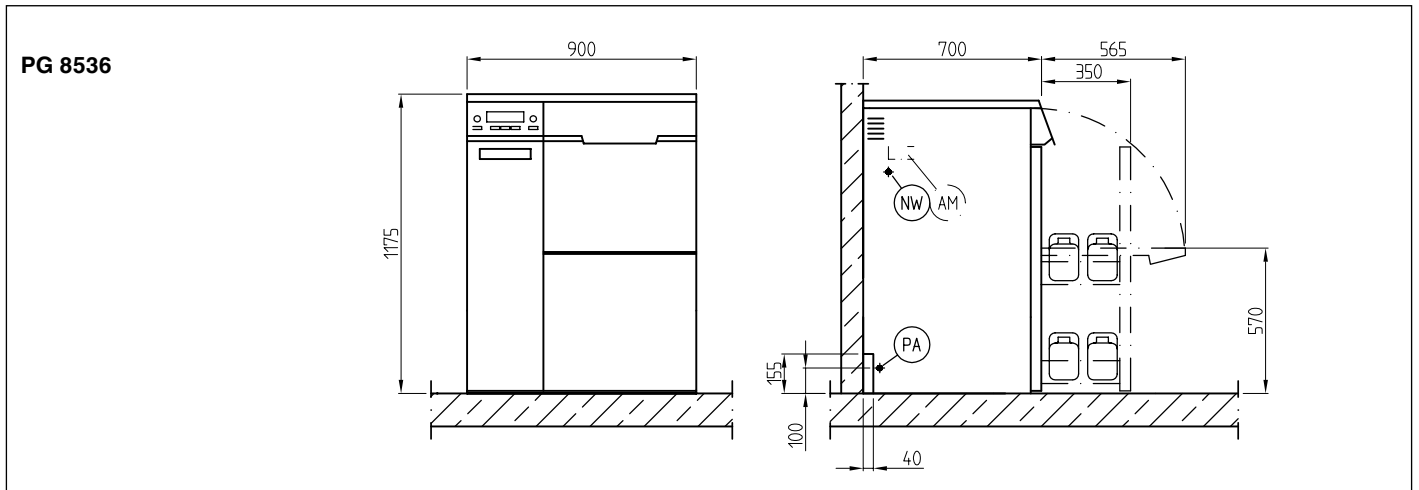
Yıkama-dezenfeksiyon makineleri	PG 8535	PG 8536
Altta menteşeli kapaklı, önden yüklemeli birim, sepetler hariç	•	•
Kapaksız tezgah altı/bağımsız birim	•	–
Kapaksız bağımsız birim	–	•
Temiz su sistemi, maks. sıcaklık 93°C	•	•
Sirkülasyon pompası [Qmax l/dak]	400	600
Kontrol birimleri/programlar		
PROFITRONIC+, serbest programlanabilir	•	•
64 program yuvası	•	•
Püskürtme kolu algılama	•	•
Otomatik mobil birim tanıma için manyetik şerit	•	•
İletkenlik ölçümü	–	Opsiyonel
İşlem belgelemesi için ağ arayüzü	•	•
İşlem belgelemesi için seri yazıcı arayüzü	•	•
Uzaktan servis etkin	•	•
Elektrikli kapak kilidi	•	•
Maksimum yük aşma	•	•
Su bağlantıları		
1 x soğuk su, akış basıncı	50–1000 kPa	200–1000 kPa
Buhar kondansatörü için 1 x soğuk su, akış basıncı	50–1000 kPa	200–1000 kPa
1 x sıcak su, akış basıncı	50–1000 kPa	200–1000 kPa
1 x demineralize su, akış basıncı	50–1000 kPa	50–1000 kPa
Basıncsız demineralize su için besleme pompası	Opsiyonel	Opsiyonel
¼" rakorlu 4 giriş hortumu ½", (uzunluk = yaklaşık 1.7 m)	•	•
Tahliye pompası DN 22, baş yüksekliği 100 cm	•	•
Buhar kondansatörü su tahliyesi (DN 22)	•	•
WaterProof System (WPS)	•	•
Elektrik bağlantısı		
3 N AC 400 V 50 Hz, besleme kablosu yaklaşık 1.7 m, 5 x 2.5 mm ²	•	•
Isıtma [kW]	9.0	9.0
Sirkülasyon pompası [kW]	0.7	1.2
Toplam [kW]	9.7	10.2
Sigorta değeri [A]	3 x 16	3 x 16

PG 8535



Yıkama-dezenfeksiyon makinaları	PG 8535	PG 8536
Dağıtıcı sistemleri		
Sıvı asit ajanlar için 1 dağıtıcı pompası	• (peristaltik pompa)	• (körükleme tipi pompa)
Sıvı deterjan için 1 dağıtıcı pompası	• (peristaltik pompa)	• (körükleme tipi pompa)
Dış DOS G10 ya da DOS G60 dağıtıcı modülü için 1 bağlantı	•	–
Nötralizasyon ajanı ve sürtükten için DOS S20 dağıtıcı pompası	–	Opsiyonel
Dezenfektan ya da sıvı deterjan için DOS NA120 dağıtıcı pompası	–	Opsiyonel
Ultrason dağıtıcı hacim kontrolü	–	•
2 x 5 l malzeme kabı için çekmece	•	–
4 x 5 l malzeme kabı için çekmece	–	•
Su filtrasyon cihazı		
maks. 70°C'ye soğuk ve sıcak su için, monoblok filtrasyon cihazı	•	–
maks. 70°C'ye soğuk ve sıcak su için, geniş kapasiteli su filtrasyon cihazı	–	•
Buhar kondansatörü		
	•	•
Kurutma birimi		
Fan motoru [kW]	0.3	0.3
Isıtıcı [kW]	2.3	2.3
Toplam [kW]	2.6	2.6
Hava [m ³ /h]	60	60
1° artışlarla sıcaklık seçimi [°C]	60–115°C	60–115°C
1 dakika artışlarla zaman seçimi [dak.]	1–240 min	1–240 min
Ön filtre EU 4, filtre değeri > %95, filtre ömrü 100 saat	•	•
Partikül filtresi/HEPA filtresi H 13,		
Filtrasyon oranı >%99.992 (DIN EN 1822)/yaşam döngüsü 500 saat		•
Boyutlar, ağırlık		
Dış boyutlar Y/G/D [mm]	820/900/700	1175/900/700
Kabin boyutları Y/G/D [mm]	500/535	500/535
	O*=473, U*=516	O*=473, U*=516
Ağırlık [kg]	114	177
Gövde		
Paslanmaz çelik (AE)	Paslanmaz çelik	Paslanmaz çelik
Standartlarla uyum		
DIN EN ISO 15883-1/2, EN 61010-2-40, EN 61326	•	•
Test sertifikaları		
VDE, VDE-EMC, MDD CE0366, IP20	•	•

*O=Üst sepet, U=Alt sepet, • Standart



2 Sterilizasyon



Miele kalitesi artık sterilizatörlerle de sunuluyor

Miele Profesyonel, doktorlara, cerrahlara ve hastanelere yüksek performanslı yıkama-dezenfeksiyon makinaları sunan yenilikçi bir pazar lideri olarak, şimdi de yeni geliştirdiği B sınıfı sterilizatörü sunmaktan gurur duyar: PS 1202B. Sonuç olarak, Miele Profesyonel artık tüm alet yeniden işleme döngüsünü kapsayan tek kaynaklı bir tedarikçidir. Yıkama ve dezenfeksiyon, sterilizasyon, belgeleme ve servis artık hepsini tek bir tedarikçiden temin etme avantajıyla sunuluyor: **System4Med**.

Bu Miele sistem çözümü, temelde verimliliği artırmayı amaçlayan bir geliştirme ürünüdür. Hem basit hem talepkar uygulamalarda maliyetleri azaltır ve güvenli, tekrarlanabilir sonuçlar verir.

Miele Profesyonel'in avantajlarından biri, tıbbi aletlerin yeniden işlenmesi alanının tümünde yüksek yetkinlik düzeyidir ve bu yetkinlik hijyen sektörünün uzmanları ve bu alandaki lider kullanıcılarla kurulan onlarca yıllık derinlemesine işbirliğiyle kazanılmıştır.

Ön ayırmalı vakum esaslı sterilizasyon işlemi geliştirilmiştir. İleri teknolojiyle birlikte, bu yaklaşım son derece güvenilir sterilizasyon sunar. Aynı zamanda, Miele'nin küçük buhar sterilizatörleri, B sınıfı döngüde kurutma dahil sadece 21 dakikadan başlamak üzere, çok kısa döngü süreleri sunar.

Pratik faydalar:

- Tüm aletler ve gözenekli yükler için güvenli sterilizasyon
- Çok kısa işlem döngüleri
- Çok iyi kurutma sonuçları
- Sezgisel çalışma
- Entegre su filtrasyonu
- Basit, servis dostu tasarım



PS 1202B buhar sterilizatörü



Hızlı

Çok kısa işlem döngüleri sayesinde, yeni PS 1202B piyasadaki en iyi küçük buhar sterilizatörleri arasında yer alıyor. Quick Start (Hızlı Başlatma) fonksiyonu aynı zamanda günlük kullanımda zaman tasarrufu da sağlıyor ve Miele'nin ülke çapındaki servis ağı ihtiyaç doğduğunda hızla karşılık veriyor.

Kuru

Güçlü vakum pompası, yaklaşık 20 mbar mutlak basınç vakumu sağlıyor. Bu da hem haznedeki hem yükteki havanın etkin şekilde boşaltılmasına olanak tanıyor. Miele patentli tam yüzeyli hazne ısıtma teknolojisi mükemmel ve eşit ısı dağılımı sağlıyor. Geniş bir alan üzerinde ısı yayılımı ve derin bir vakum, yüklerin hazneden çıkarılmadan önce derinlemesine ve hızlı kurutulmasına olanak tanıyor.

Güvenli

Buhar ısıtım muhafaza tipi basınç haznesi bulunan PS 1202B, Miele'nin büyük buhar sterilizatörleriyle aynı prensipler doğrultusunda tasarlandı. Başarılı tasarımıyla dikkat çeken makinanın teknolojisi, tüm haznede optimum sıcaklık dağılımı sağlıyor ve güvenli alet sterilizasyonu garanti ediyor. Standart arayüz, süreç dokümantasyonu sürecini kolaylaştırıyor ve güvenilir işlemlere olanak tanıyor.

Güvenilir

Anlaşılır ve okunaklı ekran aynı zamanda sterilizasyon ve test programlarının güvenli şekilde çalışmasını ve izlenmesini de destekliyor. Programlar, modern uygulamaların ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde titizlikle tasarlandı. Miele'nin küçük buhar sterilizatörünün sunduğu diğer faydalar arasında düşük ses emisyonları ve kullanım kolaylığı, çeşitli derinliklerde tepeleri barındıracak değişken hazne ek parçası ve elektrikli kapak kilidi sayılabilir. Servis dostu tasarımı PS 1202B'e servis kolaylığı ve yüksek güvenilirlik kazandırıyor.

Tasarım

- Tezgah üstü birim
- Sadece 500 mm çalışma tezgahı derinliği gerektirir
- Makina boyutları: Y 533, G 565, D 580 mm
- Sterilizatör haznesi
- Çap 250, Uzunluk 400 mm
- Tek fazlı AC bağlantı
230 V, 50–60 Hz, 16 A
- Su girişi ve tahliye hortumlarıyla tesisat bağlantılı birim

SADECE MIELE'DE

Teknoloji

- Eşzamanlı buhar üretimi ve sterilizasyon haznesinin ön ısıtması için muhafaza tipi basınç haznesi
- Entegre su ön arıtımı (ters ozmoz sistemi)

Programlar

- 121°C Evrensel: 33 dak.
- 134°C Evrensel: 21 dak.
- 134°C Prionlar: 35 dak.
- Heliks B&D testi: 14 dak.
- Vakum testi: 23 dak. (kurutma dahil toplam döngü süresi, yüke bağlı)

Kullanıcı kolaylığı

- Düğmelerle basit ekran kontrol birimleri
- Elektrikli kapak kilidi
- 6 tepsi ya da 3'e kadar kap için 90° dönebilen raflar
- Parçalara kolay erişim sağlayan servis dostu tasarım

Güvenlik ve verimlilik

- Süreç dokümantasyonu arayüzü, doğrudan PC bağlantısıyla USB'ye genişletilebilir
- Tıbbi ürünlere ilişkin Avrupa yönetmeliklerini karşılar
- Tekrarlanabilir, onaylanabilir sonuçlar
- İşlem sonuçları ekranda gösterilir
- DIN EN 13060'la uyumlu, kapsamlı bir güvenlik cihazları yelpazesi

Aksesuarlar (standart)

- ZS 110 raf 6/3, 6 tepsi ya da 3'e kadar kabin yeniden işlenmesi için, kap başına maks. yükseklik 48 mm
- ZS 131 tepsi, 3 kapalı
- İşlem onayından sonra tepsilerin çıkarılması için tepsi tutacağı



**ZS 111**

- 6 x ZS 131 tepsi için tepsi tutamacı 6/2
- ya da 65 mm maks. yüksekliğinde 2 kap

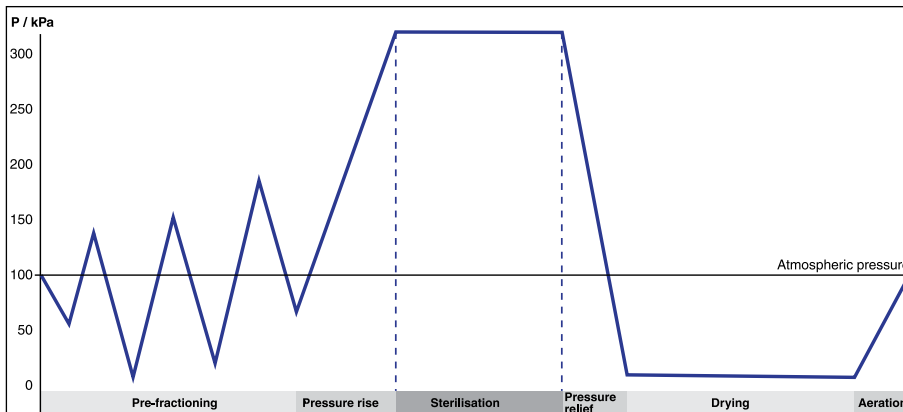
**ZS 131**

- Tepsi
- Y 20, G 190, D 290 mm

**Heliks testi ZS 150**

- Küçük buhar sterilizatörlerinde işlem kontrolü olarak kimyasal göstereyle kontrol edilmiş buhar nüfuzu.
- Renk değişikliği sonuçları belirtir
- 1 işlem sorgulama cihazı ve 150 gösterge

Küçük buhar sterilizatörü	PS 1202B
Tezgah üstü birim soldan menteşeli hazne kapağı	•
Tesisat bağlantılı sterilizatör	•
DIN EN 13060'a göre	B Sınıfı otoklav
Alet yükü	maks. 6 kg
Tekstil yükü	maks. 2 kg
Controls, programmes	
121°C Evrensel	•
134°C Evrensel	•
134°C Prionlar	•
Heliks B&D testi	•
Vakum testi	•
Elektrikli kapak kilidi	•
Süreç dokümantasyonu için seri arayüz,	
PC bağlantısıyla USB'ye genişletilebilir	•
Su bağlantıları	
1 x soğuk su, 1.5–10 bar akış basıncı (150–1000 kPa)	•
¾" rakorlu giriş hortumu, Uzunluk = yaklaşık 1.5 m	1 x
Tahliye hortumu, uzunluk = yaklaşık 1.5 m	1 x
WaterProof System (WPS)	•
Elektrik bağlantısı	
AC 230 V 50 Hz, besleme kablosu yaklaşık 1.5 m, 3 x 2.5 mm ² , fiş dahil	•
Toplam nominal yük [kW]	3,2
Sigorta değeri [A]	1 x 16
Su ön arıtımı	
Ön filtreli ters ozmoz birimi	•
Boyutlar, ağırlık	
Dış boyutlar Y/G/D [mm]	533 / 565 / 580
Kaplama alanı	Min. tezgah üstü derinlik 500
Hazne çapı [mm]	250
Hazne derinliği [mm]	400
Hazne hacmi [l]	20
Ağırlık, yük hariç [kg]	63
Standartlarla uyum	
DIN EN 13060, EN 1717, EN 61010-1, EN 61010-2-040, EN 61326-1	•
Akış kapsamı	
Su girişi ve tahliye boruları, şebeke besleme kablosu, ZS 110 raf 6/3, ZS 131 tepsi (3), tepsi tutamacı	•



134°C Evrensel program

PS 1202B küçük buhar sterilizatörünün işlem tasarımı optimum buhar nüfuzu ve kısa döngü süreleri sağlar.

3 Dokümantasyon



Güvenlik

Tekrarlanabilir ve belgelenmiş sonuçlar sayesinde

Aletlerin yeniden işlenmesinin belgelenmesi, yeniden işleme döngüsünün kesintisiz izlenmesine ve değerlendirilmesine olanak tanır. Bu da hem hastalar hem sağlık çalışanları açısından güvenlik düzeylerini ciddi ölçüde artırır. Ayrıca yeniden işleme sürecinin özenli şekilde belgelenmesi yasal güvenlik ve gönül rahatlığı yaratır.

Miele Profesyonel, **System4Med** sayesinde, ilk kez işlem belgelemesine eksiksiz ve bütünsel bir yaklaşım sunuyor. Sistemin kalbinde ve ruhunda **Segosoft Miele Edition** belgeleme yazılımı yatıyor. Müşterilerin gerekliliklerine ve tesis koşullarına bağlı olarak, çeşitli belgeleme çözümleri mevcut. Miele makinaları ve yazılımları ideal bir uyum sergileyerek kusursuz bir etkileşim kuruyor.



Segosoft®

Miele Edition

Kullanıcı dostu **Segosoft Miele Edition**, yıkama-dezenfeksiyon makinalarında, küçük buhar sterilizatörlerinde ve sıcak mühür birimlerinde elde edilen yeniden işlem sonuçlarının kesin ve kurcalamaya dayanıklı şekilde belgelenmesine olanak tanıyor. İşlem protokolleri kaydedilerek ve sıcaklıklar ile basınçların grafikleri çıkarılarak izlenebilirlik sağlanıyor. Bu bilgiler arayüz üzerinden bizzat makina tarafından temin ediliyor. Bu işlem verilerinin yanı sıra aynı zamanda ayrı yükler için rutin kontrolleri belgelemek de mümkün. Bu sayede formlar ve şablonlar kullanan manuel belgelemeye kıyasla devasa ve ikna edici bir fayda elde ediliyor.

Sistem ayrıca servis aralıklarını da belgeliyor. Örneğin, kullanıcılar filtrelerin değiştirilmesini belgeleyebiliyor ve sistemi sonraki değişikliği hatırlatacak şekilde ayarlayabiliyor. Belgeleme diş hekimliği uygulamalarında ve hastanelerde kalite yönetimine önemli bir katkı sağlıyor.

Dijital belgeleme

Alet yeniden işleme belgelerinin dosyalama süresi 30 yıldır. Dolayısıyla kağıtsız, dijital belgeleme yükselen kağıt kırtasiye ve kayıt dağlarıyla savaşılmasına yardımcı olur. Yasa koyucuların ileri elektronik imzaların mahkemede geçerli olduğunu kabul etmelerinden beri dijital belgeleme daha büyük önem kazandı. Dijital imza belgelerde daha sonra yapılan her türlü değişikliği ortaya çıkarır ve tahrifatı güvenilir şekilde engeller.

Belgeler **Segosoft Miele Edition** ile PDF/A-1 formatında ISO 19005-1:2005 standardına uygun olarak oluşturulur. Bu format uzun vadeli arşivleme için özel olarak tasarlanmıştır ve uzun vadeli okunurluk sağlar. Elektronik ortamda oluşturulur dijital imza kullanıcı adı ile şifresini içerir ve hiçbir ek imza donanımı gerektirmez. Klasik Office programlarıyla birleşik bellek kartı çözümleriyle karşılaştırıldığında, **Segosoft Miele Edition** tahrifata karşı koruma ve yasal geçerlilik açısından yeni standartlar belirler.

Daha basit belgeleme

Segosoft Miele Edition hız, basitlik ve verimlilik kazanımları açısından üstünlük taşır. Miele yıkama-dezenfeksiyon makinesi ya da küçük buhar sterilizatörü çalışmaya başladıktan sonra, yazılım yeniden işleme döngüsü boyunca tüm ilgili bilgileri otomatik olarak kaydeder.

Aletlerin boşaltılıp gözle kontrol edilmesinin ardından, kullanıcı sadece iki fare tıklamasıyla kullanıcı adı ve şifre ekleyerek yeniden işleme performansını değerlendirip onaylayabilir. Onay süreci 10 saniyeden daha kısa sürer.

Yasal güvenlik

Suçlamaların tıbbi tedavinin seyri bağlamında yapıldığı davalarda kanıtlama zorunluluğu tersine işler: Bir diş hekimi, cerrah ya da hastane aletinin hijyenik olarak temizlendiğinin kanıtını sunmak ve belgeleri 30 yıla kadar dosyalamak zorundadır. Hijyen işlemlerinin kesintisiz ve mantıksal şekilde belgelenmesine bağlı olarak, bu kanıtları sunmak ve mahkemede tüm suçlamaları çürütmek kolaydır. Miele yazılımı, yasal güvenlik sunar ve Almanya'nın Robert Koch Enstitüsü'nün yayınladığı kılavuzlar ile Tıbbi Cihaz Yönergesi'nin hükümlerine uyar.

Süreç dokümantasyonu seçenekleri



Aletlerin yeniden işleme süreçleri, müşterilerin isteklerine ve muayenehane koşullarına bağlı olarak, çok çeşitli şekillerde belgelenebilir.

1. Elektronik belgeleme: PC'ye doğrudan bağlantı

Bir yıkama-dezenfeksiyon makinası ya da küçük buhar sterilizatörü bir kablo (maksimum 13 metre uzunluğunda) aracılığıyla doğrudan belgeleme yazılımının kurulduğu bir bilgisayara bağlanır. Bu bilgisayar hijyen odasındaki bir netbook, dizüstü bilgisayar ya da PC veya örneğin resepsiyon bankosundaki mevcut bir bilgisayar olabilir.

Seri arayüzlü makinalar PC'ye USB'den seriye adaptör kullanılarak bağlanabilir

- Yüklerin tesis içi hijyen odasında onaylanması sayesinde kısa mesafeler ve basit kullanım
- Hijyen odasında 2 ya da daha fazla makina bağlandığında en çok yönlü çözüm
- Makinadan yazılıma otomatik veri transferi
- Dijital arşivleme

2. Elektronik belgeleme: Ağ bağlantısı

Yıkama-dezenfeksiyon makinaları ve küçük buhar sterilizatörleri, örneğin resepsiyon bankosundaki merkezi bilgisayar gibi, belgeleme yazılımını barındıran muayenehane ağ bilgisayarına bağlanır. Seri arayüzlü makinanın ağ entegrasyonu bir ağ konvertörüyle sağlanır.

- Mevcut muayenehane bilgisayarının kullanımı
- Makinadan yazılıma otomatik veri transferi
- Dijital arşivleme

Segosoft®
Miele Edition



3. USB çubuğu kullanılarak elektronik belgeleme

Yıkama-dezenfeksiyon makinalarından ya da küçük buhar sterilizatörlerinden gelen işlem verileri daha sonra belgeleme yazılımına aktarılmak üzere bir USB çubuğuna kaydedilebilir.

- Bilgisayar ve ağ altyapısı için düşük maliyetler
- Mevcut muayenehane bilgisayarının kullanımı
- Dijital arşivleme

4. Yazıcı üzerinde işlem belgeleme

İşlem verileri hijyen odasındaki yazıcıdan yazdırılır. Çıktılar dosyalanır.

Belgeleme seçeneklerinin karşılaştırması

	Doğrudan PC bağlantısı	Ağ bağlantısı	USB üzerinden belgeleme	Yazıcı
Belgeleme: İşlem protokolü	•	•	•	•
Belgeleme: Sıcaklık/basınç tabloları	•	•	•	–
Belgeleme: Rutin kontroller	•	•	–	–
Belgeleme: Bakım ve koruma	•	•	–	–
Basit dijital imza	–	–	•	–
İleri dijital imza	•	•	Opsiyonel	–
İmzayla manuel onay	–	–	•	•
Kullanıcı adı/şifreyle dijital onay	•	•	Opsiyonel	–
Kısa mesafe kolaylığı	+++	++	++	+++
Kağıtsız dosyalama	•	•	•	–
Veri yedekleme işlevi	•	•	–	–
Steril malzeme etiketlerinin oluşturulması	Opsiyonel	Opsiyonel	–	–
Yasal güvenlik	•	•	•	•
Tedarik fiyatı	+++	++++	++	+

• = Var – = Yok + = Değerleme ölçeği

Segosoft Miele Edition – Ürünler ve aksesuarlar



Segosoft Miele Edition Süreç dokümantasyonu yazılımı Doğrudan PC bağlantılarında ya da ağ bağlantılarında kullanım için

Genişletilmiş işlevlerle 'Comfort Plus' paketi:

- İşlem tarihinin, rutin kontrollerin, bakımın belgelenmesi
- PDF formatında kullanıcıya referansla ileri dijital imza
- Kullanıcı adı ve şifreyle işlem protokollerinin kullanıcı referanslı onayı
- Herhangi bir sayıda kullanıcı adı/şifre için kullanıcı yönetimi
- Otomatik veri yedeklemesi için yedekleme işlevi

Hizmet yelpazesi:

- Yazılım CD'si, yazılım paketi:
- Comfort Plus, kurulum talimatları
- 1 makina için lisans kartı
- Opsiyonel: Başka birimler için ek lisans
- 30 gün boyunca ücretsiz telefon üzerinde kurulum desteği, yazılım kurulumu ve çalıştırma talimatları

Bağlanabilir model türleri:

- Seri bağlantı: Maks. 4 makina Ağ bağlantısı: Sınırsız sayıda makina

Bağlantı kablosu ayrıca sipariş edilecektir



Segosoft Miele Edition, USB çözümü USB çubuğu kullanılarak veri transferi için süreç dokümantasyonu yazılımı

Temel işlevlerle 'Comfort' yazılım paketi:

- İşlem verilerini belgeleme
- Basit dijital imza
- Ekli imza dosyası üzerine kullanıcı referanslı onay
- Opsiyonel: Kullanıcı adı ve şifreyle dijital onaylama içeren

Comfort Plus'a yazılım yükseltmesi, daha fazla işlev için, bkz. yazılım paketi: Comfort Plus

Hizmet yelpazesi:

- 1 makina için tam paket
- Yazılım CD'si, yazılım paketi: • Comfort, kurulum talimatları
- USB çubuğu
- USB veri kaydedici
- Boyutlar (Y x U x G): 35 x 118 x 85 mm, 230 V transformatör dahil, 1.8 m besleme kablosu
- Makina ve veri kaydedicisini bağlamak için seri arayüz kablosu (kablo uzunluğu: 3 m)

Bağlanabilir model türleri:

- maks. 1 makina
- Opsiyonel: 'Comfort Plus'a yükseltme aracılığıyla en çok 5 birimin bağlantısı



Ağ konvertörü Net500

Seri arayüzlü makinaların muayenehane ağına bağlantısı için Net500 ağ konvertörü, RS 232'den ağ formatına (TCP/IP) veri dönüşümü

Hizmet yelpazesi:

- Ağ konvertörü
- Boyutlar (Y x U x G): 37 x 132 x 102 mm, 230 V transformatör dahil, 1.4 m besleme kablosu

Protokol yazıcısı PRT100

İşlem protokollerinin yazdırılması için yazıcı, silinmez mürekkepli inkjet yazıcı

Diğer ek parçalar

Bir makinayı PC'ye bağlamak için, Miele bir dizi onaylı kablo sunar. Miele ayrıca uygun yazılım ve donanım seçenekleri hakkında da tavsiyede bulunabilir.

Segolabel Miele Edition ile hızlı etiketleme



Steril malzemeler için etiketler

Segolabel Miele Edition yazılımı, etiketlerin hem hızlı hem de kolayca yazdırılmasını sağlayarak ambalajlı steril malzemelerin bir son kullanım tarihi taşımaya olanak tanır. Etiketler, sterilizasyon sonrasında özel bir yazıcı kullanılarak oluşturulur ve parti numarası, oluşturma tarihi, son kullanım tarihi ve sorumlu kişinin adını taşır. Opsiyonel olarak, içerik hakkında bilgi de dahil edilebilir. Barkot etiketleme, işlem verilerinin daha sonra hasta kayıtlarına atanmasını mümkün kılar ve hastalara kadar kesintisiz veri toplanmasına olanak tanır.

SegoLabel Miele Edition:

Çalıştırma kiti

Steril malzeme etiketleri oluşturmaya yönelik donanım ve yazılımdan oluşan tam paket. Miele, **Segosoft Miele Edition** ile **Segolabel** etiketlerinin kullanılmasını tavsiye eder.

Hizmet yelpazesi:

- Yazılım CD'si, kurulum talimatları
- Etiket yazıcısı PRT200 transformatör/doğrultucu/USB kablosu dahil (kablo uzunluğu: 3.8 m) ve USB kablosu (uzunluk: 2 m)
- 1 etiket rulosu (1000) ve yazıcı şeridi (her ikisi de Miele aksesuarları olarak sunulur)



Miele Satış ve Servis – Eksiksiz faydalar

Miele yıkama-dezenfeksiyon makinaları ve küçük buhar sterilizatörleri, muayenehanelerde ve hastanelerde aletlerin yeniden işlenmesinde standartları belirler. Miele Satış ve Servis, müşterilerin ihtiyaçlarına duyarlıdır ve **System4Med** sistemini tamamlamak ve geliştirmek amacıyla hızlı ve genel tesis içi hizmet kapsamı sunar.



Başarının sırrı, iyi tavsiyedir

Miele'nin danışmanlık hizmeti, makinalar kurulmadan çok önce başlar. Miele uzmanları, muayenehanelerin en uygun makinaları seçmesi konusunda uzman destek sunar ve kapsamlı fizibilite çalışmaları yapılmasına yardım eder. Gerekliğinde, Miele ayrıca finansman modelleri de sunar.

- Makina seçimi tavsiyesi
- Fizibilite hesaplamaları
- Çekici finansman

Tek bir kaynaktan kapsamlı servis paketi

Yeni bir makinanın daha teslimat aşamasında, Miele kapsamlı bir servis yelpazesi sunarak muayenehaneleri destekler. Onay alındığı andan itibaren, son derece yüksek nitelikli tıbbi ürün teknisyenleri gerekli dikkat ve özenle, yasal gereklilikler ve standartlar doğrultusunda tesis içi çalışmalara başlarlar.

Faydalar:

- Kısa cevap süreleriyle ve uzman tıbbi ürün servis mühendislerinin sağladığı mükemmel coğrafi kapsamla yüksek kaliteli servis (sadece Almanya'da 150'yi aşkın teknisyen)
- Kısa mesafeler sayesinde telefon alındıktan sonraki 24 saat içinde tesis içi servis garantidir.
- Uzman uygulama teknolojisi tavsiyeleri
- Servis vakalarının %90'ı ilk seferinde çözülür
- Güvenilir yedek parça servisi (temel işlevsel yedek parçalarda, model üretimine son verilmesinden 15 yıl gibi uzun bir süre sonra bile)

Müşteriye özel servis sözleşmeleri

Miele'nin muayene ve bakım sözleşmeleri, Miele makinanızın özel olarak eğitilmiş Miele satış sonrası servis mühendisleri tarafından düzenli aralıklarla muayene edilmesini sağlar. Tüm ana parçaların doğru işleyişi ve güvenliği analiz edilir. Yedek parçalar erken aralıklarla değiştirilerek makina hizmet zamanı ve sorunsuz işleyiş sağlanır. Bu çalışmama süresi riskini ciddi ölçüde azaltır.

Muayeneler ve önleyici bakım, makinanızın değerlerini korumalarını iyi bir uzun vadeli yatırım olmalarını sağlar.

Miele aşağıdaki servis sözleşmelerini sunar:

Muayene sözleşmesi

Muayene sözleşmesi aşağıdakileri kapsar:

- Değerlerin karşılaştırması dahil, yıllık muayene
- Onarımın teknik durumunun ayrıntılı değerlendirilmesi ve belgelenmesi
- Bakım kontrolü
- Elektrik güvenliği muayenesi
- Termoelektrik test

Bakım sözleşmeleri

Muayene sözleşmesiyle sunulan hizmetlere ek olarak, bakım sözleşmesi aşağıdaki faydaları sağlar:

- İlgili modele özel Miele servis planına bağlı olarak kapsamlı bakım
- Daha ayrıntılı önleyici bakım ve onarım çalışmalarına yönelik teklifler
- Belirlenen yüksek ölüm oranlı parçaların önceden değiştirilmesi
- Gerekli güvenlik kontrolleri

Daha fazla onarım çalışması gerekirse, bunlar ayrı olarak faturalandırılır.

Tam bakım sözleşmeleri

Miele'nin tam bakım sözleşmesi iyi bir finansal ileri görüşlülük sunar. Bu seçenek, bakım sözleşmesiyle sunulan hizmetlere ek olarak, herhangi bir gerekli bakımın maliyetlerini de kapsar. Yedek parçaların ve aşınma ve yıpranmaya açık parçaların maliyetleri, arama ücretleri ve işçilik maliyetleri Miele tarafından üstlenilir.

Onaylı performans

Miele ayrıca son derece yüksek vasıflı Miele servis mühendislerinin ilgili mevzuatların ve standartların yanı sıra ulusal ilkelere ve iyi uygulama tavsiyelerine uygun olarak yürüttüğü bir dizi işlem kontrolü de sunar.

- İlk onaylama kurulumu, çalıştırmayı ve makina kurulumundan sonra performans değerlendirmesini içerir
- Genellikle onayın her 12 ayda bir, bakım ya da onarımdan sonra veya kurulum ya da çalıştırma parametrelerinde herhangi bir değişiklikten sonra yenilenmesi (performans değerlendirmesinin tekrarlanması) gerekir
- Yıkama-dezenfeksiyon makinalarının performans kontrolleri, muayenehanelerde ve kliniklerde yeniden işlenen aletlerin çoğunluğunun yarı kritik olarak sınıflandırıldığı gerçeğini dikkate alır.

Diş hekimliği ve tıp birlikleri, yetkililer ve hükümet kurumları uyulması gereken standartlara dair bilgi temin edebilirler.

Miele'nin satış sonrası servis faaliyetlerinin mükemmelliğinin (Münih merkezli SericeBarometer AG'nin yürüttüğü bir yıllık araştırmada) üst üste yıllarca takdir görmesi nedensiz değildir.



Yenilikçi ve uzun vadeli: Miele Uzaktan Servis



Tıbbi tesislerde makina parkı hizmet zamanı, ekonomi ve yıkama ile dezenfeksiyon sonuçlarının güvenilirliği ve tekrarlanabilirliği her zaman büyük önem taşır.

Miele Profesyonel, mükemmel sonuçlar sunar: Miele, Miele satış sonrası servis bölümüne online bağlantınız Uzaktan Servis'i içeren servis sözleşmeleri sunar. Uzaktan Servis Yardımcısı (RSA) sayesinde, Miele servis mühendislerinin PROFITRONIC ya da PROFITRONIC+ kontrol birimli Miele yıkama-dezenfeksiyon makinalarıyla uzaktan temas kurarak uzaktan sorun giderme işlemleri yapmasına olanak tanıyan bir iletişim modülü sunar. Bu modülün faydaları teknik sorunların analiz edilerek münferit program parametrelerinden değiştirilmesinden programların tümüyle güncellenmesine kadar uzanır.

RSA modülünün bir diğer işlevi de bir arıza olması durumunda müşteriyi ve/veya Miele Servisi'ni e-posta, faks ya da metin mesajıyla bilgilendirme kabiliyetidir. Verilerin uzaktan analiz edilme seçeneği düzeltici eylemlerin daha hızlı ve daha odaklı bir şekilde gerçekleştirilmesine olanak tanır.

Uzaktan servis modülü RSA (Uzaktan Servis Yardımcısı)

- Duvara monte mahfaza birimi
- 6'ya kadar Miele makinasına RS 232 arayüz aracılığıyla bağlantı
- Ethernet bağlantısı
- Mevcut versiyonlar: analog, GSM (talep üzerine ISDN)
- Boyutlar: G 217 mm, Y 130 mm, D 85 mm
- Ağırlık: 650 g

Uzaktan servis modülü, R&TTE (Radyo Ekipmanı ve Telekomünikasyon Terminal Ekipmanı) ilkeleriyle uyumludur ve CE ve VDE onay simgeleri taşır.

Kurulum gereklilikleri
Analog ya da ISDN ağında kullanılmak için uygun telekomünikasyon bağlantı kutuları gereklidir. GSM versiyonu çalıştırmak için yeterince istikrarlı bir ağ gereklidir. Miele servis mühendisleri uygun bağlantı kurulumunun seçilmesinde yardımcı olabilirler.



**Uzaktan Servis rakipsiz faydalar sunar:
Daha uzun hizmet zamanı ve daha iyi
ekonomik fizibilite**

Uzaktan servis – Ekonomik fizibilite

- Özel olarak eğitilmiş Miele Uzaktan Servis teknisyenleri tarafından makina durumunun düzenli takibi Miele Profesyonel birimlerinde çalışmama sürelerinden kaçınılmasına olanak tanır
- Öngörülemeyen sorunlar yaşanması durumunda ve arızalar düzeltme gerektirdiğinde, uzaktan servis sayesinde Miele Servis teknisyenleri tarafından tesis içi servis çağrılarına gerek kalmayabilir.
- Uzaktan servis modülünün tesiste ihtiyaç duyulabilecek yedek parçaların odaklı hazırlığı ve teminine olanak tanınması sayesinde daha yüksek verimlilik
- Optimum enerji, su ve kimyasal kullanımı

Uzaktan servis – Hız

- Arıza olması durumunda, Miele'nin ve/veya personelinizin hata kodunu da içeren e-posta, faks ya da metin mesajıyla otomatik ve anlık bilgilendirilmesi
- Arıza ya da hatalarda servis gerektiğinde daha etkin iletişim.
- Bir hata meydana geldiğinde, hızlı hata analizi Miele'nin düzeltici eylemde bulunabilmesine zemin hazırlar.
- Tesis içi servis çağrısının gerekmesi halinde, Miele'nin servis mühendisi hatanın niteliği ve kapsamı hakkında değerli bilgilere zaten sahiptir.

Uzaktan servis – Güvenlik

- Servis sözleşmesinin parçası olarak düzenli tesis içi ve uzaktan takibin yanı sıra önleyici bakım sayesinde daha az çalışmama süreleri ve gereksiz onarımlardan kaçınma
- İşlem protokollerinin uzaktan servis modülünün ara belleğine alınması sayesinde belgelenmiş güvenlik. Protokoller sonrasında belgeleme sistemlerine işlenebilir

Uzaktan servis – esneklik

- Kontrol güncellemelerini tamamlama amaçlı küçük değişiklikler en son ve en ileri teknolojinin kullanılmasını sağlar.

Uzaktan servis – maliyetlere ilişkin ileri görüşlülük

- Uzaktan servisin onarım ve kapsamlı bakım sözleşmeleriyle birleştirilmesi sayesinde finansal ileri görüşlülük
- Miele'nin uzaktan servis modülünü temin etmesi ve hizmete sokması için sabit oranlı ücret

Uzaktan Servis – Geleceğe yatırım

Uzaktan Servis ile geleceğe uygun. Kontrol güncellemelerini tamamlama amaçlı küçük değişiklikler en son ve en ileri işlem teknolojisinin kullanılmasını sağlar.

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh
Postfach, D-33325 Gütersloh

www.miele-professional.com
info@miele.de

Miele worldwide:

AUSTRALIA

Miele Australia Pty. Ltd.
1 Gilbert Park Drive
Knoxfield, VIC, 3180
Tel. +613 97 64 71 30
Telefax +613 97 64 71 49

AUSTRIA

Miele Gesellschaft mbH.
Mielestraße 1
5071 Wals/Salzburg
Tel. +43 50 800-81 481
Telefax +43 50 800-81 429

BELGIUM

N.V. Miele S.A.
z.5 Mollem 480
Hof te Bollebeeklaan 9
1730 Mollem
Tel. +32 2451 14 11
Telefax +32 2451 14 14

CANADA

Miele Limited
161 Four Valley Drive
Vaughan, ON L4K 4V8
Tel. +1 905 660-9936
Telefax +1 904 532-2290

CHILE

Miele Ltda.
Nueva Costanera 4055
Vitacura
Santiago de Chile
Tel. +56 2 95700-00
Telefax +56 2 95700-79

CHINA

Miele Beijing Rep. Office
3W Suite 512, Oriental Plaza,
1 East Chang An Avenue
Dong Cheng District
Beijing 100738, P.R. China
Tel. +86 10 85151919
Telefax +86 10 85181797

Miele (Shanghai) Trading Ltd.

1-3 Floor, No. 82 Shi Men Yi Road,
Jing'An District
200040 Shanghai, China
Tel. +86 21 61573500
Telefax +86 21 61573511

CROATIA

Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32
10000 Zagreb
Tel. +385/1/66 89 000
Telefax +385/1/66 89 090

CZECH REPUBLIC

Miele spol. s.r.o.
Hněvkovského 81B
61700 Brno
Tel. +420 5 4 35 53-1 11
Telefax +420 5 4 35 53-1 19

DENMARK

Miele A/S
2600 Glostrup, Erhvervsvej 2
Tel. +45 43 27 11 00
Tel. Salg/Professional
+45 43 27 15 00
Tel. Jylland +45 97 12 70 66
Telefax hovednr. +45 43 27 11 09
Telefax Salg/Professional
+45 43 27 15 09

ESTONIA

Miele OÜ
Tornimäe 5
10145 Tallinn
Tel. +372 6 55 68 11

FINLAND

Miele Oy
Porttikaari 6
01200 Vantaa
Tel. +3589 87 59 70
Telefax +3589 87 59 72 99

FRANCE

Miele S.A.S.
9 avenue Albert Einstein
93151-Le Blanc-Mesnil (Paris)
Tel. +33(0)1/49 39 34 44
Telefax +33(0)1/49 39 44 38

GERMANY

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tel. 0 180 220 21 21 (6 ct)*
Telefax 0 800 225 57 55
*Only in Germany

GREAT BRITAIN

Miele Co. Ltd.
Fairacres
Marcham Road, Abingdon
Oxon OX14 1TW
Tel. 0845 330 3618
Telefax 01235 405636

GREECE

Miele Hellas E.P.E.
Mesogion 257
154 51 N. Psychiko-Athen
Tel. national 01/10 6 79 44 44
international 00 30/2/10 6 79 44 44
Telefax 01/10 6 79 42 09
international 00 30/2/10 6 79 42 09

HUNGARY

Miele Kft.
Alsó Törökvész út 2.
1022 Budapest
Tel. +36 1 8806-400
Telefax +36 1 8006-402

HONG KONG

Miele (Hong Kong) Ltd.
41/F - 4101, Manhattan Place
23 Wang Tai Road,
Kowloon
Tel. +852/2610 1331
Telefax +852/2610 1013

INDIA

Miele India Pvt. Ltd.
Ground Floor,
Copia Corporate Suites,
Plot No. 9, Jasola,
New Delhi - 110025
Tel. +91 (0)11 469000-00
Telefax +91 (0)11 469000-01

IRELAND

Miele Ireland Ltd.
2024 Bianconi Avenue
Citywest Business Campus
Dublin 24
Tel. +3531 461 07 10
Telefax +3531 461 07-97

ITALY

Miele Italia S.r.l.
Strada di Circonvallazione, 27
39057 S. Michele-Appiano (BZ)
Tel. +39 04 71/66 61 11
Telefax +39 04 71/66 63 50

JAPAN

Miele Japan Corp.
E Space Tower 11F
3-6 Maruyamacho
Shibuya-ku Tokyo
150-0044 Japan
Tel. +81(3)5784-0030
Telefax +81(3)5784-0035

KAZAKHSTAN

Miele LLP
Building 1B (office 602)
Al-Farabi Pr. 13
050059 Almaty
Tel. +7 727 3111141
Telefax +7 727 3111042

KOREA

Miele Korea Limited
Miele Haus 8 fl.,
607-10 Yeoksam-dong
Gangnam-gu
Seoul 135-080
Tel. +82 2 3451 9353
Telefax +82 2 3451 9399

LATVIA

Miele SIA
Zaubes Str. 9
1013 Riga
Tel. +371 67889877
Telefax +371 67889879

LITHUANIA

Miele Appliances UAB
Konstitucijos ave. 7
09308 Vilnius
Tel. +370 52487529
Telefax +370 52487529

LUXEMBOURG

Miele s.à.r.l.
20, Rue Christophe Plantin
2339 Luxembourg
Tel. +352/4 97 11-25
Telefax +352/4 97 11-39

MALAYSIA

Miele Sdn Bhd
Quill 7
27th Floor KL Sentral
Jalan Stesen Sentral 5
Kuala Lumpur 50470
Tel. +60 3 2776-6826
Telefax +60 3 2776-6995

MEXICO

Miele S.A. de C.V.
Av. Santa Fé 170
German Centre 0-4-2
Col. Lomas de Santa Fé
C.P. 01210 México, D.F.
Tel. +52/55 85 03 98 70
Telefax +52/55 85 03 98 74

NETHERLANDS

Miele Nederland B.V.
De Limiet 2
4131 NR Vianen
Tel. +31 3 47/37 88 83
Telefax +31 3 47/37 84 29

NEW ZEALAND

Miele New Zealand Ltd.
Unit L, 10-20 Sylvia Park Road
Mt. Wellington, 1060 Auckland
Tel. +64 9573 1269
Telefax +64 9573 1268

NORWAY

Miele AS
Løxaveien 13
1351 Rud
Tel. +47/67 17 31 00
Telefax +47/67 17 31 10

POLAND

Miele Sp. z. o. o.
ul. Gotarda 9
02-683 Warszawa
Tel. +48 22/5 48 40 00
Telefax +48 22/5 48 40 10

PORTUGAL

Miele Portuguesa, Lda.
Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide
Tel. +351/21/42 48-100
Telefax +351/21/42 48-109

ROMANIA

Miele Appliances SRL
Intrarea Narciselor 8
Otopeni
Jud. Ilfov
Tel. +40 21 3520777
Telefax +40 21 3520776

RUSSIA

000 Miele CIS
Leningradsky Prospekt, 39A
125167 Moscow
Tel. +7 495 745-8992
Telefax +7 495 745-8680

SERBIA

Miele d.o.o. Beograd
Balkanska 2
Beograd - Stari Grad 11000
Tel. +381 11 2055060
Telefax +381 11 2055065

SINGAPORE

Miele Pte. Ltd.
163 Penang Road
#04-02/03 Winsland House II
Singapore 238463
Tel. +65/67 35 11 91
Telefax +65/67 35 11 61

SLOVAKIA

Miele s. r. o.
Plynárenská 1
82109 Bratislava
Tel. +421/2/58 10 31 11
Telefax +421/2/58 10 31 19

SLOVENIA

Miele d.o.o.
Brncičeva ulica 41 g
1231 Ljubljana - Črnuče
Tel. +386 1563 44-80
Telefax +386 1563 44-90

SOUTH AFRICA

Miele (Pty) Ltd.
63 Peter Place
Bryanston 2194
Tel. +27(0)11/5 48-19 00
Telefax +27(0)11/5 48-19 35

SPAIN

Miele S.A.U.
Carretera de Fuencarral, 20
28108 Alcobendas (Madrid)
Tel. +34/91/6 23 20 00
Telefax +34/91/6 62 02 66

SWEDEN

Miele AB
Industrivägen 20
Box 1397
171 27 Solna
Tel. +46 85 62 29-000
Telefax +46 85 62 29-209

SWITZERLAND

Miele AG
Limmatstr. 4
8957 Spreitenbach
Tel. +4156 4 17 20 00
Telefax +4156 4 17-24 69

TURKEY

Miele Elektrikli Aletler
Diş. Tic. ve Paz. Ltd. Şti.
Güvercin Sokak No. 10
34330 Levent-Istanbul
Tel. +90/2 12/3 86-08 00
Telefax +90/2 12/3 25 84 49

UKRAINE

Miele LLC
Zhylyanskaya Str. 48, 50 A
01033 Kiev
Tel. +38 044 4960300
Telefax +38 044 4942285

UNITED ARAB EMIRATES

Miele Appliances Ltd.
Gold & Diamond Park
Sheikh Zayed Road
Building No. 6,
Offices No. 219
Dubai
Tel. +971 4 3418444
Telefax +971 4 3418852

USA

Miele, Inc.
9 Independence Way
Princeton, NJ 08540
Tel. 001-800/843 72 31
Telefax 001-609/419 42 41

OTHER COUNTRIES:

Sales International
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tel. +49(0)52 41-89 15 07
Telefax +49(0)52 41-89 15 00